本會宗旨與信條

我們立誓忠誠，
以真誠的友誼，
尊崇本會的宗旨，
建立美滿家庭，
忠於我們的職業，
摯愛我們的國家，
發揚樂觀進取奉獻服務的蘭馨精神。

Soroptimist

SOROPTIMIST INTERNATIONAL

TAIWAN ANNUAL CONFERENCE
APRIL 11, 2003

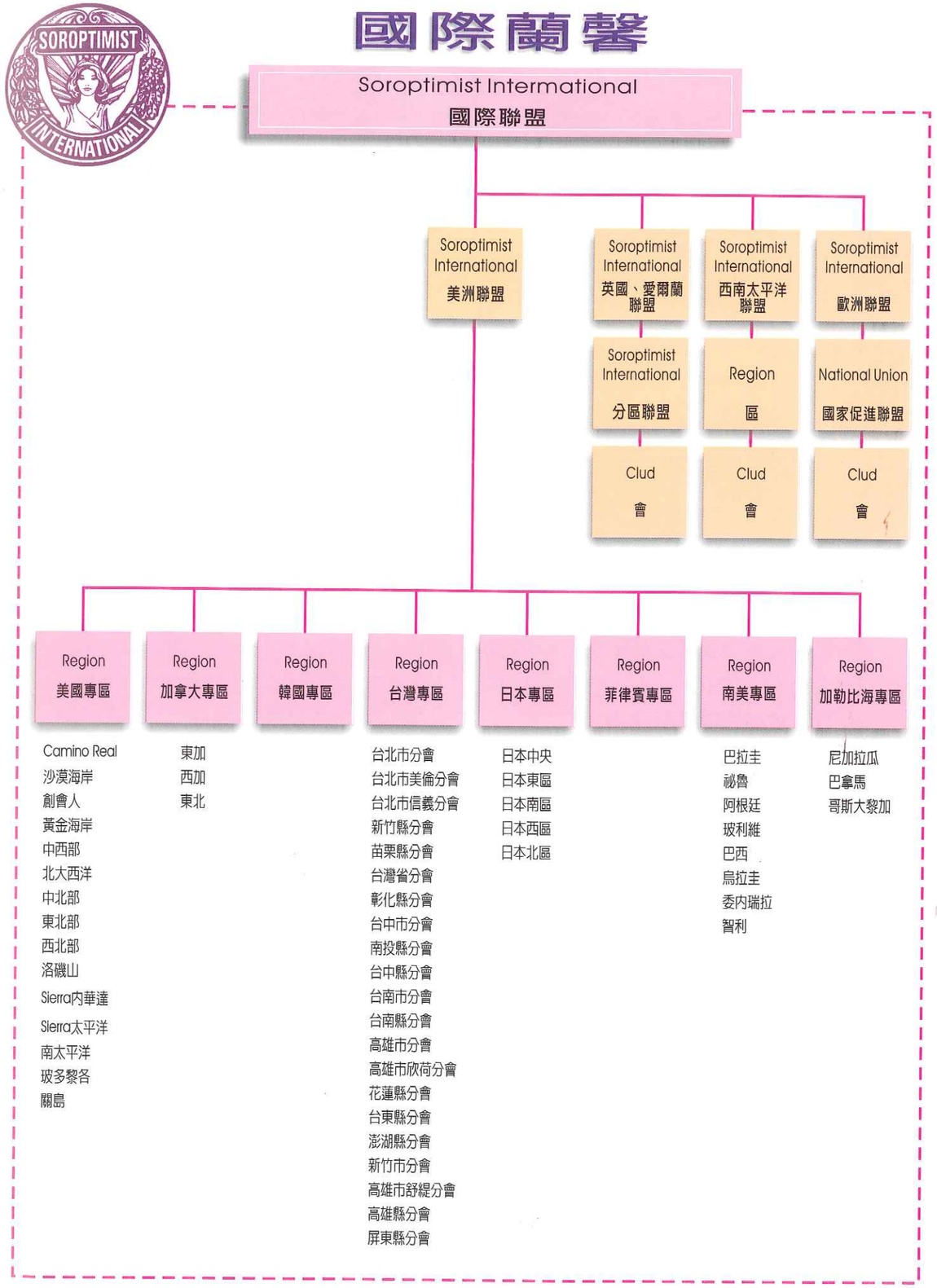
國際蘭馨交流協會中華民國總會
二〇〇三年台灣區年會

國際蘭馨交流協會分布圖

各分會人數表

01	台北市分會	56名
02	台北市信義分會	26名
03	新竹市分會	46名
04	新竹縣分會	42名
05	苗栗縣分會	20名
06	台灣省分會	83名
07	台中市分會	48名
08	台中縣分會	34名
09	南投縣分會	18名
10	彰化縣分會	29名
11	台南市分會	44名
12	台南縣分會	25名
13	高雄市分會	63名
14	高雄市欣荷分會	30名
15	台東縣分會	40名
16	花蓮縣分會	25名
17	澎湖縣分會	35名
18	高雄市舒緹分會	30名
19	高雄縣分會	30名
20	屏東縣分會	30名

國際蘭馨



本會介紹

SOROPTIMIST INTERNATIONAL(SI)成立於 1921 美國加州奧克蘭，是聯合國承認的 N. G. O. 非政府組織的婦女服務社團，有權派代表出席聯合國參加相關機構各項會議。目前已有 120 個國家加入，會員人數已達十萬餘人。

SOROPTIMIST 係由兩個拉丁文”Soror, optima”合併組成，涵義為”Best for women”，就是由一群積極樂觀進取的婦女姊妹們，組成的社會公益性、服務性社團，對專業具備倫理的原則，對人類正義權力的肯定，對公民責任的認識，與應盡義務的瞭解。自始至終都努力去做，促使人類理想、目標能趨向更高的境界，為最高宗旨。

SI 各地的組織均在此宗旨之下，以自覺之心尋求各地區人們的需要，以自助服務和實際的行動，給予實際的援助，並在全體國際會員串聯的國際網路下，促進對人類的關懷與和平，並以募集慈善基金的方式，透過會員個人專長、才智與奉獻，作各項相關的支援與服務，給予真正需要幫助的人們與地區。

我國於 1992 年 2 月間由日本南區總會輔導，分別在台北、台中、高雄成立三個分會，於 1995 年統一名稱為國際蘭馨交流協會中華民國總會，並陸續成立各地分會，直接隸屬美洲總會(Soroptimist International of the Americas, 簡稱 SIA) 。並於同一年成立台灣專區(Soroptimist International of Taiwan Region)，有自己的總監(Governor)。首任總監為蔡鈴蘭女士，現任總監為陳葦美貴女士。台灣專區(Taiwan Region)成立以來，發展非常迅速，目前已有 18 個分會，會員人數已達七百餘人，遍佈全國各地。會員們均能秉持 SI 的犧牲奉獻服務的宗旨，服務社會，造福鄉里，至今已舉辦過多項大型慈善捐助活動，諸如，每年中區舉辦的「模範夫妻選拔」，南區舉辦的「拒絕婚前性行為，性教育會議」，「活出真愛、珍惜家園」更幫助年輕人對婚姻有健全的認識與準備，已婚的中年人能用心經營婚姻，老年夫妻陶醉逾越陳越香的婚姻裡，北區的「慈善音樂會」，中區的災區援助，更有甄選「為婦女創造機會獎」與「女青年志工獎」，得獎人參與 SIA 總會的甄選，獲得美金一萬元、五千元、三千元等獎助者不計其數。

同時 Taiwan Region 的蘭馨會員們每年自費組團前往世界各地參加 SI 美洲聯盟在各地區舉辦的年會，為國家爭取國際友誼，認同與支持，對促進國民外交助益良多。今後本會將更努力拓展會務，服務社會，爭取國際支持與瞭解，為國爭光。

國際蘭馨交流協會中華民國總會
—— 2003年台灣區年會議程

時間：4月11日星期五

大會司儀：陳惠群

8:00AM-9:00AM	報到入席
9:00AM-9:20AM	開幕式（會旗進場）
9:20AM-9:30AM	SI中華民國總會總監致詞
9:30AM-9:40AM	貴賓致詞
9:40AM-9:50AM	頒獎：1.女青年志工獎 2.婦女機會獎
9:50AM-10:10AM	SI美洲聯盟總會會長Nancy Walker致詞
10:10AM-10:20AM	SI美洲聯盟總會執行長Leigh Wintz致詞
10:20AM-10:30AM	SI美洲聯盟基金會理事Reiko Shinokawa致詞
10:30AM-10:40AM	恭請陳總統夫人吳淑珍女士致詞
10:40AM-11:00AM	咖啡時間
11:00AM-12:00AM	新分會授證
12:00AM-13:30PM	午餐
13:30PM-14:00PM	各分會會務報告
14:00PM-15:00PM	專題演講〔恭請　呂秀蓮副總統主講〕
15:00PM-18:00PM	會員大會：一、總會會務報告暨各分會會務報告 二、財務報告 三、修改章程 四、審議2003-2004年工作計劃及收支預算 五、臨時動議 六、咖啡時間暨拍照 七、選舉 八、2003-2004年第一次理監事會議 選舉總監、常務理事、常務監事
18:20PM-21:10PM	總監交接典禮暨蘭馨之夜
21:10-21:20	頒獎
21:30PM	大會圓滿閉幕－珍重再見

2003 SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF TAIWAN ANNUAL CONFERENCE AGENDA

SATURDAY APRIL 11, 2003

8:00AM-9:00AM	REGISTRATION
9:00AM-9:20AM	OPENING CEREMONY
9:20AM-9:30AM	REMARKS FROM TAIWAN GOVERNOR
9:30AM-9:40AM	DISTINGUISHED GUESTS
9:40AM-9:50AM	1.WOMEN OPPORTUNITY AWARDS 2.THE VIOLET RICHARDSON AWARD
9:50AM-10:10AM	REMARKS BY SIA PRESIDENT NANCY WALKER
10:10AM-10:20AM	REMARKS BY SI EXECUTIVE DIRECTOR LEIGH WINTZ
10:20AM-10:30AM	REMARKS BY FOUNDATION BOARD REIKO SHINOKAWA
10:30AM-10:40AM	REMARKS BY THE FIRST LADY
10:40AM-11:00AM	COFFEE BREAK
11:00AM-12:00AM	NEW CLUB CHARTER CEREMONY
12:00AM-13:30PM	LUNCH
13:30PM-14:00PM	WORK REPORT FOR EACH CLUB (3MINS FOR EACH CLUB)
14:00PM-15:00PM	SPEECH [SPEAKER: VICE PRESIDENT OF TAIWAN, R.O.C. Ms. Lu Hsiu Lien
15:00PM-18:00PM	1.SI TAIWAN REGION REPORT REVIEW 2001 ACHIVEMENT AND WORK REPORT FOR EACH CLUB 2.SI TAIWAN REGION REPORT REVIEW 2001 FINANCIAL REPORT 3.REVISE PROVISION 4.2003-2004 WORK PLAN AND BUDGET FOR FINANCIAL 5.TEMPORARY PROPOSITION 6.COFFEE BREAK 7.ELECTION 8.THE MEETING OF BOARD DIRECTORS 2003-2004
18:20PM-21:30PM	REGION BANQUET FAREWELL
21:30PM	GOOD BYE

總統府電報用紙

總統賀電

華總二榮電：92030133號

國際蘭馨交流協會中華民國總會陳辜總監美貴暨全體與會人士均鑒：欣悉　貴會訂於本（九十二）年四月十一日舉行二〇〇三年臺灣專區區年會，特電致賀。深盼　貴會秉持服務奉獻之精神，關懷弱勢族群，致力公益慈善，發展兩性平權，加強國際交流，共同為進步祥和之社會而努力。敬祝年會圓滿成功，諸位健康愉快。

陳水扁

中華民國九十二年三月二十四日

總統府電報用紙

副總統賀電

發電編號：九二副〇六七號

國際蘭馨交流協會中華民國總會陳辜總監美貴暨全體與會人士均鑒：欣悉　貴總會訂於本（九十二）年四月十一日，在高雄市漢來飯店舉行二〇〇三年台灣專區年會，並將發行紀念特刊，特電致賀。　貴總會由諸多熱心公益的職業婦女所組成，多年來，積極致力於促進兩性平權，提升職業婦女應有的尊嚴與地位；另在推動國際交流及協助政府從事國民外交上，均有卓越貢獻，深受社會各界肯定，令人敬佩。際此盛會，敬祝年會圓滿成功，會務順遂，諸君身體健康，萬事如意。

呂秀蓮

中華民國九十二年三月二十四日

國際蘭馨交流協會中華民國總會

二〇〇三年台灣專區年會大會特刊

造福社會

游錫堃

幽蘭馨香 芬芳遠迎

國際蘭馨交流協會中華民國總會
現任總監 陳辜美貴

春暖花開，百花爭奇，幽蘭馨香，芬芳遠迎－歡迎來自台灣各區的蘭馨姊妹不遠千里，盛裝出席國際蘭馨交流協會中華民國總會2003年台灣區年會。今年，美貴很榮幸以總監的身份籌備此項年度盛宴，心中歡喜的程度真可謂「不亦樂乎」啊！衷心期盼今年大會圓滿順利，更希望做到盡善盡美實主盡歡。

無疑的，婦女在十九世紀和二十世紀已經以獨立的世界公民姿態出現在國際舞台。儘管進展相當緩慢，但研究顯示在所有人類活動各方面，使婦女們平均狀況得到了改善。現今，二十一世紀的婦女已經參與影響整個世界的經濟、政治、社會以及種族等問題的決策活動。在這新世紀之初，身為『跨世紀』新女性正踏著前人奮鬥的足跡，以不同的方式用力地尋求自己的出路，而我們國際蘭馨的女人正積極參與及實現蘭馨精神，此值國際社會氛圍荒亂之際，致力用愛與和平打造祥和社會。

國際蘭馨交流協會的宗旨，即是在尋求人類的需要及援助，以自覺之心、以自動服務和實際行動，在國際全球會員串連成的網路下，以良好的默契與互動，協助促進人類的關懷與和平；透過會員個人專長才智的奉獻，作各項相關的支援與服務—很難得『國際蘭馨交流協會中華民國總會』把台灣各地這麼多不同領域的、有才情的女人聚集在同一殿堂裡。因為公、私領域的劃分，女人的奮鬥常常很個人，所以我們串聯起諸多女性菁英，將個人層次提升到社會層次，這就是我們努力的方向。

所以，在推動婦女及其他政策的同時，如何提昇女性的自覺意識與公民意識是重要的課題。例如今年，藉著第二屆婚姻節系列活動，從各種相關議題切入，期盼藉由婚姻節的訂立與系列活動的舉辦，喚起大衆更加珍惜婚姻制度的價值與社會的重視。同時期望幫助年輕人對婚姻有健全的認識與準備，讓已婚的中年人用心經營浪漫美好的婚姻，讓老年夫妻陶醉於愈陳愈香的婚姻裡，也讓家庭成員及親朋好友都能幸福美滿，進而帶動整個社會安祥和樂的氣氛。

一年來的總監生涯美貴著實成長不少，堪稱是一趟豐富的旅程，這都歸功于各方姐妹一路的扶持與協助，我願意相信，千萬顆在夜裡依然閃爍的繁星，是台灣女人千萬個夢想，有一天，在身處不同位置的女人，曙光乍現，都擁擠美好的明天。敬祝與會的各位佳賓、姐妹，身體安康、家庭幸福美滿、更期盼社會一片祥和、世界趨近和平。

撐起「蘭馨」一片天

爲國際蘭馨交流協會中華民國總會2003年區年會祝福

■創會總監　蔡鈴蘭

回顧「國際蘭馨」Soroptimist(簡稱SI)在台灣的發展，驚喜於婦女潛能之浩大，尤其是感念歷屆總監之卓越領導及全體姊妹之無我付出，大家同心協力、一步一腳印、辛勤耕耘，而今日歡慶豐收，「蘭馨」成就，實不愧擁有”The best for women”之榮銜，值此2003年區年會召開之際，共賀「蘭馨」之光，影響深遠，無遠弗屆。

Soroptimist是一個世界上頂級婦女服務機構，由一群積極樂觀進取之姊妹組成之公益社團，是一個享譽寰宇的國際性組織。其最可貴者，乃會員間擁有忠誠友誼，對姊妹之成就，都能分享喜悅；對個人付出，都能全力奉獻；對自我尊嚴，都能全力護持；對職業篤信，都能全力愛惜；對愛國情懷，都能首屈一指。鈴蘭有幸此生引進台灣地區倡導，並賴全體姊妹全力以赴，使之「蘭馨」宗旨得以發揚光大，深為感激。「國際蘭馨交流協會中華民國總會」已是我國頂級之婦女組織，更能與世界上其他國各會員相互往來，一樣地肩負起社會責任，服務群衆，回饋於社會和國家，因此我們希望社會更加祥和，我們的生命更加充實燦爛，這是我們全體姊妹辛勤耕耘最大的目標與收獲。

現任陳辜總監美貴姊，學養豐富、才華洋溢、承先啓後、繼往開來、秉承過去閩珠、昭順、美智三位總監及姊妹們所奠立的基礎上，使「國際蘭馨」更加美麗燦爛。鈴蘭感謝姊妹們都能以「創造蘭馨更美麗的天空，讓女性有更多揮灑的空間」做為共同堅持的信諾，充實把握「蘭馨」園地，勤於深耕，我們願以「蘭馨」的光榮成就，引以為傲，並且共同分享。欣逢2003年區年會，興奮有加，謹文誌賀，敬祝大會成功，全體蘭馨姊妹幸福快樂。

心有蘭馨　社會溫馨

■1998-2000總監　穆閩珠

各位親愛的蘭馨姐妹們，大家好！又到了一年一度我們蘭馨姐妹團聚的日子，今年區年會將在我們南台灣高雄的漢來飯店舉行。閩珠記得，2000年的區年會也是選在這個地點舉辦，當時閩珠擔任總監，平日工作重心多在台北，因此，在年會的籌辦上，全靠高雄市分會與欣荷分會的姐妹們大力支持與精心策劃，才能讓2000年區年會舉辦的非常順利與成功，也讓人感受到南台灣蘭馨姐妹的溫馨與熱情！今年的區年會又再度的在高雄舉行，相信在我們陳辜總監美貴的領導下，今年的區年會一定更加的圓滿與成功，也讓我們再次感受南台灣姐妹的活力與溫暖！

秉持著「服務社會」的宗旨，我們蘭馨S.I.姐妹近年來在對於總會與各分會的會務發展上，致力於彼此間的熱絡聯繫，不斷地擴張地區性分會的數量，並藉由公益性活動的推展，活化組織的力量。雖然在去年我們整體的經濟發展狀況不理想，但是我們蘭馨S.I.姐妹仍努力推展會務與社會活動，將姐妹們在社會上的成就，轉化成蘭馨的影響力，提供協助給需要幫助的人，為明日的社會發展，帶來正面且積極的貢獻，也愈發彰顯出我們蘭馨精神的發揚。

在今年的區年會中，我們蘭馨S.I.總監的職務將由現任的陳辜總監美貴交接給蕭惠瑩會姐，蕭會姐在蘭馨的資歷非常的豐富與完整，除了擔任過台灣省蘭馨的會長外，在閩珠擔任總監時，蕭會姐更接下總會秘書長的職務，協助閩珠處理會務，無怨無悔的為總會貢獻自己的心力，實在是對我幫助良多。相信我們蘭馨在創會蔡總監鈴蘭所奠下的良好基礎下，再經過黃總監昭順、傅總監美智以及陳辜總監美貴不斷的傳承，在蕭會姐接任總監後，蘭馨會務將更加茁壯與成長。

每一次的區年會，都代表著蘭馨S.I.再一次的發揚與蛻變，也讓所有的蘭馨姐妹更顯的美麗與成熟。感謝所有蘭馨姐妹的付出與努力，在此預祝大會順利、成功！所有的蘭馨姐妹們闔家平安！健康快樂！萬事如意！

誠摯的祝福

■ 2000-2001 總監　黃昭順

欣逢一年一度蘭馨交流協會總會區年會的召開，且又係婦幼節的溫馨時刻，倍覺意義重大、感觸良深。

蘭馨交流協會在衆姊妹出錢出力及熱心參與與推動會務的努力下，已經成為不分區域、種族、黨派、國家的重要國際組織，在國內藉由力量的結合、理念的凝聚、熱忱的貢獻，使得諸多婦女權益、福利及保障，得到前所未有的加持及維護，特別是跨國際的兩性平等工作，在我國尤其推動甚力，並有其具體的成就，讓女性同胞的現代身份、地位及權益，獲致十足的確保，展現女性的時代價值。

見到蘭馨交流協會成員的激增，力量如雪球般地蓬勃茁壯，影響力與日遞增，昭順以為，這將是全球女性同胞之福，因為匯集衆家姊妹的人力、物力及財力，針對女性同胞關注的議題，蘭馨協會自當竭盡所能加以推動，並予實現，以不負所託。

正因為如此，昭順在立法院問政期間，對於造福女性，乃至確保女性權益的法案，著墨甚殷，舉凡制訂並通過「兩性工作平等法」，確立兩性工作平權，保障婦女工作權益與福利，該法中也納入性騷擾防治專案，防範女性就業期間遭受到性騷擾及侵害，使婦女在工作職場能確保安全。而在具體保障女性防止遭受性侵害方面，昭順也積極於 1997 年推動完成性侵害犯罪防治法，並於 2002 年二度修正補強；1998 年更一舉推動通過「家庭暴力防治法」，避免婦女遭到家暴，以維護婦女居家的人身安全。

此外，立法院 1996、1998、1999、2002 年等多次修訂「民法親屬編」，昭順深研婦女價值及權益的確保，特別推動在財產的管理、使用、收益等方面，廢除父權優先條款，而且進一步在子女監護權益的方面，訂定以子女最佳利益為原則的立法規範，有關國家勞務的財產價值的部份，則是立法訂定家務勞動有給制，大大提升婦女家中的地位及福利。

身為蘭馨協會的成員，昭順無時不以協會宗旨為念，特別是衆姊妹間無私大愛的付出與奉獻，並讓昭順感動不已，今天有如此溫馨大家園，有衆志成城的凝聚力，深信本會的力量將再次提升，為女性同胞的貢獻也同胞的貢獻也將再次加碼，這是全體婦女之福，也是社會之幸。

昭順深深覺得，推廣婦女福利、保障婦女權益的工作，是一項功德，也是責任和義務，需以愛和和平為出發點，懷抱無私的精神，竭盡心力默默推動付出。特別值得一提的是，昭順目前在國民黨身兼黨務，在鼓吹各政黨積極鼓勵婦女參選方面，從未懈怠，而事實上，國民黨也是目前各政黨中將女性保障名額「四分之一」條款列入黨章之政黨，諸此提升女性參政機會的努力，亦將永不止息。

蘭馨交流協會的每一次例會，除了衆加姊妹話家常、凝聚向心力，訂定這年度工作方針目標，最重要的是，持續不斷的點燃熱忱之火，照耀婦女之光，為女性同胞找回尊嚴、地位及價值，這才是真正的意義和主軸。昭順在此預祝區年會順利成功，蘭馨交流協會會運昌隆。

為中華民國蘭馨總會 2003年區年會祝賀

■ 2001-2002 總監　傅美智

歲月如梭，記得剛剛卸下總監職責不久，轉眼間一年一度的區年會於四月十一日即將在高雄市漢來飯店舉行，每年為配合美州總會長 Nancy Walker 在四月中蒞臨台灣專區來指導，所有 Soroptimist 會姐共同準備期待參與出席這個盛會，一起來學習成長、研究、討論。

國際蘭馨交流協會中華民國總會係國際性知名的婦女公益服務大社團，我們來自全國菁英姊妹，能有此榮幸加入此行列，回顧數年來國際蘭馨交流協會中華民國總會專區在創會總監鈴蘭姐牲奉獻，其艱辛地凝聚各分會的精神力量，於 1995 年在高雄成立台灣專區，在她領導之下早已奠定良好的基礎，同時又在歷任總監閩珠總監，昭順總監、美智總監、美貴總監，一路走來互相扶持延續下，以及各分會會長、歷任會長及會姐，一點一滴、一磚一瓦所共同努力、始終如一、不斷貢獻自己的心力與智慧，多年來才有今日會務輝煌的成長，不但在國內在國際間姐妹優秀的表現，深深贏得國際間友社稱讚及國際友人的讚賞與響亮的掌聲！

感謝蘭馨全體姐妹多年來對總會的支持，各分會姐妹間的情深、真情流露，以愛的真諦來建立彼此間的情誼，愛是無私奉獻，愛是永恆，愛心是無止境，彼此多年來付出奉獻，讓姐妹生命充滿喜悅與快樂、感恩與感激；目前雖然面臨全世界不景氣時，蘭馨姊妹還能全力以赴，為社區、為社務共同推動社會福利奉獻、損獻的活動，一分錢一世情，會員群策群力捐助會館基金，總會終於很順利在 2002 年 6 月 26 日我們有了屬於自己的辦公室，所有資訊資料已有固定的陳列處，以及有系統的資訊管理與應用，敬請大家善加利用。台灣專區全體會姐熱情與努力灌溉下，只要大家肯去做的事，永遠會開出璀燦的花果。

敬愛的蘭馨姐妹，今天適逢一年一度區年會難得大家聚集一堂，感謝美貴總監一年來的領導及付出，我們仍應繼續加油努力，結合更多菁英加入我們的行列，來關懷社會、關愛國家參與各分會社區服務，攜手團結和諧，提昇婦女地位，增加國際觀，培養婦女領導能力，為增進人類社會福祉與開創世界人類美好的未來，而繼續貢獻我們婦女的智慧與能力，做一個有尊嚴、有實力的現代女性。

預祝　大會圓滿成功，全體蘭馨姐妹闔家平安快樂、事業興隆、事事順意！

勇往邁進 盡心盡力

■候任總監　蕭惠瑩

承蒙Soroptimist姊妹的厚愛，推選惠瑩為台灣專區2002-2003年候任總監，深懷感激，亦感責任之重大，更有一份勇往邁進，盡心盡力，努力以赴的使命感！

1996年由蔡創會總監鈴蘭，創立了國際蘭馨交流協會中華民國總會，擔任第一任總監，接著由穆閩珠前總監、黃昭順前總監、傅美智前總監至現任總監陳辜美貴，領導蘭馨，在這承先啓後，交接傳承中，不但奠定了良好的基礎，更在蘭馨園地茁壯、開花結果。

十年蘭馨，我從分會理事長，總會秘書長、總會候任總監，讓我歷鍊成長，也藉著組團參加芬蘭一赫爾新基的世界大會，美洲聯盟－紐約、夏威夷、聖地雅哥的雙年會、圓桌研習會議，所帶給我的是學習的機會，蘭馨姊妹的溫情與支持，使我一輩子，永記心頭，每每憶起，蘭馨情緣，友誼洋溢的畫面，我真的感恩、惜福。

接任第六屆總監之前，惠瑩期許與台灣省分會林碧芬理事長、總會林慶鈴常務理事、總會新任陳碧梅秘書長，親臨拜會訪問台灣專區十八個分會，凝聚交流六百六十位SI姊妹，佈達總會可以為分會做什麼？了解分會須要總會做什麼？SI姊妹們請賜我服務的力量，感謝各分會殷勤的接待、真摯手足情誼流露無比、可愛的蘭馨，我將擁抱蘭馨，對責任的認識和應盡的義務，自始至終都盡心盡力去做，並對忠誠的友誼，成就的喜悅、服務的尊嚴、職業的誠薦、愛國家的心，促使人類理想、目標能趨向更高的境界為蘭馨奉獻付出、全力以赴。

感謝所有分會姊妹的鼎力相助，祝福大家羊年萬事如意、快樂美滿、心想事成。

Soroptmist

February 5, 2003

Mei Kei Chen-Ku

Governor

Taiwan Region

C/o Soroptimist Taiwan Region Office

143 Fuh shing. Sec 2

Taichung, Taiwan

R.O.C

Dear Governor Mei Kei and Soroptimists of Taiwan Region:

I would like to take this opportunity to extend best wishes on behalf of the Federation Board of Directors for a successful and enjoyable Region Conference.

These are exciting times for Soroptimist and I see a year of promise and purpose. We need to work together to move in a positive direction to fulfill our common goals, Region conferences should be the time to renew our commitment to Soroptimist and to our purpose which is to provide service to others. The combination of our diverse voices, talents, skills and resources is what makes us strong and enables us to reach our goals.

I hope that during your region conference you will gain skills and knowledge that will help increase membership, implement the strategic plan and improve public awareness about who we are and what we do.

Soroptimists are special women known for their dedication and service in Making a Difference for Women. Keep up the good work!

Cordialy, Nancy Walker

President

2003年 2月 5日

親愛的美貴總監及所有台灣專區的會員：

我想藉著這個機會，代表聯合理事會的理事們，先在此為您們即將舉辦成功且愉悅的專區區年會，獻上無限的祝福。

對Soroptimist而言，這是令人興奮的時刻，我看見了這一年來的承諾與決心。我們必須攜手同心將Soroptimist帶往正確的方向，並履行我們共同的目標。專區區年會應該是我們重申我們對Soroptimist的承諾，以及提供服務他人決心的時刻。我們所擁有的不同的聲音，才能、技巧及機智，是讓我們更強壯和賦予我們達成目標的重要因素。

我希望在您們舉辦區年會的那段時間，您將獲得許多技巧與知識，而這些能力也將對增加會員有所幫助，也可是戰略計劃的工具，並可提高公衆對Soroptimist之宗旨與作為的體認。

Soroptimist在專心致力與改變婦女現狀方面的服務，是相當知名的。讓我們繼續將這些優良的工作發揚光大！

誠摯的 Nancy Walker 主席

原文

TAIWAN REGION KEYNOTE ADDRESS

■ SIA總會長 NANCY WALKER

Governor Mei-Kei , Region Board, Soroptimists and Guests

Good morning. It is a pleasure to be here in beautiful Koshsiung City. It is wonderful to see familiar faces and also to meet members for the first time. I look forward to being a part of the annual conference of Taiwan Region. Your warm hospitality and friendship will remain foremost in my many Soroptimist memories.

I am proud to be a Soroptimist and I know all of you are too. I am extremely honored to represent the members of our 19 countries as President of Soroptimist International of the Americas. Being federation President allows me many wonderful opportunities. One of the most rewarding is meeting the members from the many different areas in our federation, sharing with my enthusiasm for Soroptimist.

Time, mysterious and elusive, is the only mechanism humans have for reflecting on their history, gauging their progress and planning for the future. The greatest minds have contemplated the passage of our most precious commodity. Poets try to describe time, physicists attempt to measure time, philosophers struggle to understand time....however, we are left only with the fact that time exists and passes so quickly.

More than 100 years ago, the famous artist Vincent VanGogh wrote this timeless message. "People must believe in each other and have courage to follow their dream, knowing that whatever we want to accomplish it can be done and must be done and it that way we are enormously strong.

Region conference is wonderful opportunity for Soroptimist. It is the time to conduct the business of the region, recognize accomplishments of the clubs, acknowledge recipients of awards, learn and share with one another.

Region conference is a special time to reflect on the past, value the present and look to the future. Reflect on the past with pride and appreciate the many successes. Recall memorable "firsts" that have distinguished places, people and events. Past dedication and action shapes the destiny of today.

Value the present, sharing your commitment to service. Approach service with enthusiasm, balancing high objectives with busy and unsettled times. Build from the foundation of your predecessors, recognizing Soroptimist's unchanged purpose in our ever-changing lives.

Look to the future with confidence and conviction, never losing sight of your goals. Dare to dream. By converting dreams into goals, goals into plans you will have the ability to design your future.

Soroptimist is such a prestigious and influential organization. In 1921, 80 remarkable women actively engaged in professions and careers joined together for mutual support, friendship and to provide service to their community. My home, in Concord, California, is only a few miles from where the first Soroptimist club was organized. I have stood in the beautiful room where our history began, where the chartering of the Soroptimist Club of Alameda County took place. For almost 82 years Soroptimists have been representing professional and personal confidence.

Over the decades Soroptimist goals, visions, hopes and dreams for equality and freedom have remained constant. While progress has been made, Soroptimists worldwide know there is still much work to be done. Our insatiable desire to help those in need and improve the quality of life locally and globally is the reason Soroptimist has stood the test of time. We will, forever, be committed to advancing human rights and the status of women and girls and to encouraging good will among nations.

With the acceptance of membership, Soroptimists assumed the responsibility for our organizations goals and growth. We must be alert, ambitious, flexible, informed and active participants. Women join Soroptimist for many different reasons. Soroptimist membership comes from diverse disciplines in order to work together in service and share worldwide friendships. Soroptimists are not necessarily about well-known women. Soroptimists are about women with different personalities and from different professions making a difference in their community. And in the world. Soroptimists persistently brighten the lives of those around them.

Each member has her own personal attributes to give to Soroptimist. We shape our own lives and then we shape the world around us. We are a federation blessed with diversity. Our diversity builds strength and unites our membership to move in a positive direction and work for common goals. We are diverse in language, cultures, customs, professions and personalities. In our own way, in our own style, each of us has countless opportunities to make a difference. Expertise and commitment varies from member to member. Expertise is what we know and learn. Commitment is what we feel. What do you feel when you say "I am a Soroptimist?" Do you feel pride? Do you feel a sense of purpose? Do you feel inspired to service? I think we feel all these things, and much more.

Each club is aware of the needs in their community. The willingness to step forward and provide service is how those needs are met. Soroptimist generate projects and programs that improve women's health, education and welfare. We give our time, efforts and money. We invest in what we believe. Do we share our beliefs with others? Do we identify others in the community who, like Soroptimists, are anxious to help in times of crisis? Do we ask them to join our organization and work with us to help others? I certainly hope so.

Recruitment of new members is a fulltime, permanent responsibility of each and every member of Soroptimist. Soroptimist will not succeed unless real value is offered to current and potential members and to the public. We believe in who we are and what we do. Share your beliefs and your membership with others. Some of the best perspective members are waiting for the opportunity to do meaningful work. Women want to belong to an organization that focuses on needs of others and places value on their rights.

In the words of well known American automobile manufacturer, Henry Ford "If everyone is moving forward together, then success will take care of itself."

Our federation has faced many changes in the past few months. In these changing times, Soroptimist members, leaders and staff have faced many challenges. We know that change does not happen without some apprehension. Sometimes change is difficult to understand and not easily accepted. However, change is

inevitable if we want to continue to move in a forward direction, to keep focused on our Soroptimist mission and purpose and to use our human and financial resources in the most effective way.

Your federation board of directors and headquarters staff are charged with the responsibility to look at SIA's merging needs and opportunities. We look at the value of current projects and program and invest in new ideas. What we have done in the past may no longer fit into the federation's needs, concerns, vision or mission.

With the reduction in staff, those working at headquarters have had to assume many additional responsibilities. However, the response to member needs and the promotion of Soroptimist programs remain unchanged. Our federation is still experiencing decline in membership and poor return on income investments, but we are conscious of spending and remain financially sound.

Our federation of 19 countries is spread into many different parts of the world. Communication is imperative in order to keep our regions and clubs informed. Our federation website (www.soroptimist.org) has given us many opportunities for better communication. Current and valuable information is easily accessible.

We are in the midst of our new Membership/Marketing Survey that will provide valuable information guiding us into the future. Both quantitative and qualitative data will be collected from surveys, interviews and focus groups. This data will give us insight as to the best way to approach recruiting and retention of members and leadership development as well as defining our image inside and outside our organization.

Your federation board of directors are dedicated women who give their time and knowledge to set policy and strategic direction. The federation board of directors makes decisions after inclusive discussion and acts in the best interest of all 28 regions. The board continues to work within the SIA strategic plan to prioritize activities and commit staff, volunteer and financial resources to develop projects, programs and services. The plan looks at where we are today and where we should be in the future. The plan recognizes the issues we need to address in order to achieve our goals. The strategic plan provides a positive direction assuring our integrity both internally and externally. The SIA strategic plan, when applied to club, region and federation gives Soroptimist membership a feeling of ownership and the ability to work together in a united direction. It enables each of us to unify our approach to setting goals and addressing concerns in such areas as membership, domestic violence, trafficking of women and girls, environmental and health issues, economic and education inequities and human rights.

Volunteerism is needed now more than ever before. In many areas, the world has become an increasingly hostile place. People in our federation as well as in other countries are facing many uncertainties and instability. A sense of isolation, a decline in the economy, and threat of war has crushed hope and optimism. Soroptimist are not immune to these unsettled times. However, despite our own hardships, Soroptimists continue to advocate for peace and harmony among all people.

Soroptimists are part of a vast network of women from 122 countries with common service goals. We belong to a network that is truly making a difference, not only in the 3000 communities where local Soroptimists live and work, but in all parts of the world. Soroptimist reach out even when we cannot touch...extending our hands and our hearts. We identify the needs of others and we reach out to assist locally and globally. Our influence and impact is in places and felt by people that probably you will never meet, but they know Soroptimists have made a difference to them.

Soroptimists join together in service. We participate and support projects and programs that benefit women in our local community as well as women in far reaching places of the world. We organize forums and workshops. We give scholarships and awards. Clubs in Taiwan Region have made a tremendous impact on

their community and on the world. You raise money for projects and you provide hands-on activities. Your service to local community programs and your commitment to Soroptimist programs has value. Through awareness, advocacy and action you have worked diligently to improve the lives of others.

What does the future hold? To attain tomorrow's future we must work at reaching every goal set for our organization. As we attain one set of goals, we must set even higher goals. Clubs members need to work together with clear vision. Whether we succeed or fail depends on the size of our dreams and our faith . We need to be willing to change and accept change. We must remember individual clubs need to take the responsibility for recruiting new members and retaining existing members. We need to make club meetings interesting and relevant. We must be good communicators. Share your ideas and listen to others. True communication has no beginning and no ending....it is a continuing circular process....building trust within and outside our organization.

We are professional in the business world; we need remain professional in our Soroptimist world. We must continue our efforts to develop public awareness of Soroptimist. Soroptimist are powerful and focused. We need to make people aware of who we are, what we do and why and how we make a difference.

Leaders are the representatives of our organization. They are the voice of club, region and federation. Leadership opportunities come from our profession, community and Soroptimist activities. Not everyone has the desire nor the opportunity to be in a leadership role, but their individual contributions are no less important and certainly are an integral part to the success of our organization. Being elected to a leadership position is an honor and a privilege and also a responsibility. We need to elect leaders with vision. Leaders should make their vision clear, then reinforce the vision with words and action. Leaders should not let emotions and personalities get in the way of sound judgment. Leaders add their own unique style to move in a positive forward direction. Leaders mentor others to lead. Leaders who show respect for others will receive respect in return. Leaders come and they go. They come into office with great anticipation. When their term is over, they step down graciously, leaving a legacy and giving support to the one who takes her place.

In August, my year as President will come to an end. It will be an extreme honor to congratulate Takiko Hayaishi as the first SIA President from Japan. I hope that you will plan to attend the recognition banquet as well as the one day seminar "Positive Results: The Challenge of Soroptimist Leadership" on August 23rd in Osaka. It will be a wonderful experience as SIA once again makes history.

My commitment to Soroptimist began almost 20 year ago. Many of you have heard the phrase "Soroptimist is a gift you give yourself". My gift means a great deal to me and it makes me proud to share it with others. What I have received from our organization and its members far exceeds what I will ever be able to give. I have made life long friends. I have many treasured memories. What I may not be able to accomplish alone, working with women like you has made a tremendous impact on my life and on the lives of others.

Thank you for your kind invitation to attend your conference. Thank you again for your warm hospitality. It is truly a rewarding experience to be in your beautiful country, enjoying your culture and learning your customs.

Thank you for the exceptional work you do, "Making a Difference for Women" locally and globally.

Through the centuries, "I Believe in You" has remained a treasured expression of faith and confidence in the human spirit. Spoken softly and sincerely from the heart, those four words have sparked more dreams, ideas and discoveries; awakened more leaders; united more friends and inspired more communities than any other words.

I believe in Soroptimist! I believe in you. Thank you for believing in me!

譯文

SIA 總會長 NANCY WALKER 致詞

美貴主席、區理事、各位蘭馨會員及貴賓，

早安。很高興來到美麗的高雄市。更高興見到熟悉的面孔，並認識初次見面的會員。我期盼成為台灣區年會的一員。各位溫暖殷勤的招待及友誼將是我在蘭馨最珍貴的回憶。

我以身為蘭馨的一員為榮，我知道各位亦有同感。我有幸代表美洲 19個國家會員們的會長。身為聯合會的會長，使我有許多美好的機會。其中最棒的是與我們聯合會中各個不同國家的會員見面，並與他們分享對蘭馨的熱誠。

時間是神秘及捉摸不定的，但對一些唯物論的人來說，時間只是反映歷史，規範程序，及計劃將來的準標。最偉大的心靈不會因為它的珍貴而在乎它的來去。詩人試著描述時間，物理學家企圖丈量時間，哲學家努力的想了解時間.....總之，我們僅有的事實是時間是存在的，而且稍縱即逝。

一百多年前，著名的畫家梵谷寫下一句雋永的短句：「人們必須互信，並勇於追隨他們的夢想，了解任何你想完成的事終將完成，且必完成，我們亦因此而更強大」

區年會對蘭馨的會員來說是個很棒的機會。是引導區業務，了解俱樂部業績，公佈得獎人，及彼此分享與互相學習的時刻。

區年會是回顧過去，定位現在，及展望未來一個特別的時刻。以許多成功案例的驕傲與感激來回顧過去。各種不同的地方，人們，及事件組成了許多難忘的「第一次」。過往的奉獻及行動造就今天的命運。

定位現在，即是分享各位的奉獻服務。以熱誠完成服務的任務，以忙碌與無盡的時間來落實崇高的目標。由各位的前輩所奠下的基礎繼續建設，並了解在善變生活中蘭馨不變的宗旨。

以堅定的自信與信念展望未來，絕不稍忘自己的目標。勇於夢想。將夢想變成目標，再將目標變成計劃，則將有能力規劃未來。

蘭馨是一個聲望極高且極具影響力得組織。在 1921年， 80位優秀的女士以其專業及職業結合積極致力於其社區團體互相支援及給予友誼等服務。我家，在加州的康科特 (Concord)，距離蘭馨成立第一個家僅數哩。我站在美麗的室內，那是本會歷史的源頭，亦是發給 Alameda郡蘭馨交流協會許可證的地方。將近 82年的蘭馨協會代表專業及個人的信任。歷經數十年，蘭馨的目標，展望，希望，平等與自由的夢想，依然常存。 當完成一個目標時，全世界的蘭馨會員知道還有許多的工作待完成。我們渴望協助當地及全球各地生活品質急需改善的人們，這也證明蘭馨經得起時間的考驗。我們承諾將永遠以增進人權，改善婦女權利為己任，並使之凌駕國家之上。

對於會員的招收，蘭馨肩負本會目標與成長的責任。我們必須是靈敏，有彈性，見聞廣博，及積極的參與人。女士們參加蘭馨有許多不同的理由。蘭馨的會員均接受過各個不同的訓練以便一起服務並分享友誼。蘭馨並不需要知名的女性。蘭馨需要的是具有不同的人格特質，不同的專業領域，使其社區團體與衆不同的女性。在這個世界裡，蘭馨堅持以其特質照亮週遭的生活。

各會員有其個人的特質貢獻給蘭馨。我們造就我們的生活，然後造就我們週遭的這個世界。我們是一個多樣性神聖的聯合會。我們的多樣性使我們屹立不搖，會員的團結使我們走向積極的方向，並為共同的宗旨努力。我們包容不同的語言，文化，風俗，專業，及人格特質。在我們自己的路上，有我們自己的風格，我們每個人由無數的機會來改變。專業的知識與承諾使會員們一個個的改變了。當你說「我是蘭馨會員」時有什麼感覺？是否覺得驕傲？是否覺得對於宗旨有些許認知？是否渴望服務？我認為我們都感受到這些事，而且不只於此。

各俱樂部都知道其社區團體的需要。心甘情願的向前邁進並提供所需的服務。蘭馨發起改善婦女健康，教育，及福利的企劃案及計劃。我們奉獻我們的時間，努力，與金錢。我們投資心力於我們所深信的。但我們是否與他人分享我們的信念？我們是否將社區團體內的其他人亦視同為蘭馨會員，並焦急的在危急的時候予以協助？我們是否邀請他們加入我們，與我們一起工作幫助別人？我希望各位亦能朝這方向進行。

招募新會員是蘭馨每個會員全天候及永久的責任。若不將真正的價值推廣給目前的會員，有潛力的會員，及大衆，則蘭馨不會成功。我們相信自己，並堅信我們所做的一切。將你的信念與會員和他人分享。有些眼光極佳的會員正等待機會來做些有意義的工作。女性之所以願意加入一個組織是因為該組織重視他人的需要且對於其權利賦予價值。

世界知名的美國汽車製造商，亨利福特曾說過：「若每個人一起努力向上，則成功會照顧它自己。」

我們聯合會在過去的幾個月曾有許多變動。在變動的時間裡，蘭馨會員，組長，及職員面對許多挑戰。我們知道變動會帶來一些憂慮。有時候很難去理解變動並接受它。總之，若我們要繼續的往前邁進，重視我們蘭馨的任務及宗旨，並有效的利用人力及財務資源，則變動是無法避免的。

聯合會理事會及總部的職員負責視察 SIA合併的需要及機會。我們審視目前企劃案及計劃的價值，並加入新的想法。過去我們所做的可能不再符合聯合會的需要，關連性，願景，或任務。

關於職員的縮減，總部的職員將賦與許多額外的責任。總之，會員需要的回應及蘭馨計劃之推廣將予以保留不做改變。聯合會仍處於會員及收入投資回報下降的趨勢，但我們還是會支出該付的款項，並留意收支平衡。

19個國家的聯合會遍佈世界上各個不同的角落。溝通是必要的，以便於各區及俱樂部的聯絡。我們聯合會的網址是 www.soroptimist.org，這使得我們有更多的機會來做更好的溝通。一般及有價值的資料亦可容易的取得。

我們身處於新會員 / 行銷縱覽的核心，如此可提供有價值的資訊引導我們走向未來。自縱覽，訪談，及焦點群衆中蒐集定量與定性的數據。這些數據將使我們洞察完成招募及保持會員，領導發展的最佳途徑，並對組織內外的形象給予定義。

聯合會理事會的理事們都是專心奉獻的女性，她們付出她們的時間與知識來制定政策及策略方向。 聯合會理事會在經過全面的討論後決定，並在所有 28區以最高的關切予以行動。理事會繼續在 SIA策略計劃中的工作優先舉辦活動，並交給職員，志工，及尋求財務資源來發展計劃，企劃案，及服務。經由該計劃我們可以知道如何定位今天的我們及未來何去何從。由該計劃我們可以了解需列下的議題以便達成我們的目標。策略計劃提供正面的方向確保內外同心完整如一。 SIA策略計劃應用於俱樂部，區，及聯合會時，使蘭馨會員有種擁有所有權的感覺，及有能力團結一至朝統一的方向前進。亦可使我們每一個會員團結完成設定的目標，並列述各區會員的關係，當地的暴行，婦女的業務，環境及健康的議題，經濟及教育的需求，以及人權等議題。

志工制度比以往更需要。在許多區域，已變成一個敵意不斷增加的地方。我們聯合會所屬區域的人及其他國家的人們都面臨許多不確定性與不安定性。隔離的感覺，經濟景氣的衰退，及戰爭終將摧毀希望與樂觀。蘭馨對這些不確定的時刻並未免疫。無論如何，不管我們有多辛苦，蘭馨的會員仍繼續對世人倡導和平與和諧。

在 122個國家以為婦女服務為宗旨的龐大的組織網中，蘭馨是其一部份。我們屬於這個組織網，但稍有不同，不只在當地蘭馨會員居住及工作的 3000個社區團體，還擴及全世界。對於我們無法

到達的地方，我們的會員仍會伸出援手.....張開我們的雙手，敞開我們的心胸。我們確認他人的需要並對當地及全球的人伸出援手予以協助。我們對各地方造成影響與衝擊，那些人你也許永遠都不會碰見，但他們知道蘭馨會使他們有所改變。

蘭馨會員服務時團結一至。我們參與並支持計劃與企劃案，加惠我們當地社區團體的婦女，並推廣至全世界各個角落的婦女。

我們組織討論會講習我們頒給講學金及獎項。台灣區俱樂部在其社區團體及全世界造成極大的衝擊。對於計劃增加金援，並提供實際的活動。各位對當地社區團體計劃的服務與對蘭馨企劃案的承諾均有其價值。經由瞭解，支持，及行動，各位勤奮的工作以改善他人的生活。

未來能掌握什麼？為實踐明日的未來，我們必須為達成組織所設的每一個目標而努力。當我們完成所定的目標，我們需提高下一個目標的標準。俱樂部會員需以清楚的願景團結一至。我們的成功或失敗端賴我們夢想與信任的程度。我們需願意去改變並接受改變。我們需記得各個俱樂部均需負起責任招募新會員並維持現有的會員。我們需使俱樂部會議有趣且具相關性。我們必須是一個優秀的溝通者。與大家分享自己的想法並傾聽他人的意見。真正的溝通沒有開始也沒有結束，是持續循環的過程，在組織內外建立信任。

在業務的世界我們是專業的；我們需保留蘭馨世界的專業。需持續努力發展大衆對蘭馨的瞭解與認知。蘭馨是強大且受矚目的。我們必須讓人們知道我們的存在，我們都在做些什麼，我們如何與衆不同，又為什麼不同。

組長是我們組織的代表人。他們是俱樂部，區，聯合會之聲。領導的機會來自於我們的專業，社區團體與蘭馨的活動。雖然不是每個人都有機會扮演領導者的角色，但每個人的貢獻也很重要，亦是組織成功不可或缺的部分。被選為領導人是光榮的，但也是種責任。我們必須選出有願景的領導人。領導人應使其願景清楚，並用言語及行動強調願景。領導人應不得讓感情及其個性介入判斷。領導人應增加其獨特的風格積極的向前邁進。領導人需教導他人並給予引導。若領導人尊重他人，則衆人必回報對其的尊重。領導人來來去去。他們帶著極大的期盼進入辦公室。當任期結束時，和善的卸下職位，留下一切與其支持給繼任者。

在八月，我即將卸任。恭喜 Takiko Hayaishi 女士榮任第一位來自日本的 SIA 會長。我希望您計劃參加認可宴會及 8月 23日在大阪，一天的研討會 -「正面的結果：蘭馨領導人的挑戰」。這是一個重溫 SIA歷史極好的經驗。

我加入蘭馨快 20年了。在座許多的人應聽過一句：「成為蘭馨的一員是送給自己的禮物」。我的禮物對我意味著一個很棒的想法，與別人分享使我引以為傲。從組織及會員收到的一切遠超過我所付出的。我已擁有終身的朋友。亦有極珍貴的回憶。若沒有各位女士，我無法完成任務，各位在我的人生及他人的生活亦造成影響。

謝謝各位誠摯的邀請我參加各位的會議。再次謝謝各位熱誠的招待。此行，分享貴國的文化，學習貴國的風俗，真是在這美麗的國家一個極有意義的經驗。

謝謝各位出色的工作，讓當地及全球的「女性有所不同」。

去過許多國家，「我相信你」這句話在人類的心靈留下了對忠實及信任有著非常珍貴的表達。從心底緩慢真誠的說出這幾個字，會點燃更多的夢想，創意，及發現；喚醒更多的領導人；結合更多的朋友及鼓舞更多的社區團體更勝於其他言詞。

我信任蘭馨！我信任各位。也謝謝各位信任我！

原文

美洲連盟基金會理事　篠河玲子致詞

悠好　パーチャ好　私は篠河玲子です。私の住んでいる日本の北海道は冬零下20度の寒さになりますがソロプチミスト達はみんな元気に活動しております。私の所属するＳＩ帯広は今年認証３０年を迎えました。会員は４２名です、日本全体では５３４のクラブがあり会員は約15.000名おります。

今日はChen-Ku　ガバナーのお招きで台湾リジョン大会の貴重なお時間を頂けましたこと有難うございます。厚く御礼申し上げます。　台湾リジョンが認証されて、１１年目になられ目ざましい発展をされていますこと大変嬉しく思います　連盟では今会員の減少が一番の問題になっていますのに台湾リジョンの　クラブの平均会員数の多いことは大きな活動が出来ることと頼もしく思います。昨年７月のサンディエゴ連盟大会の時台湾リジョンの皆様がお揃いの制服を着てパーティには素敵なお揃いのドレスで出席されひときわ皆様の目をひいたことを思い出されます。とても綺麗でした。

さて私の役目であります　ソロプチミスト財団についてお話させて頂きます。
ソロプチミスト財団はアメリカ連盟に所属する１８ヶ国　２８リジョン、およそ43.000人の会員で支える組織で１９５８年今から４５年前に設立されました。目的は連盟の表彰プログラムに資金を提供することであります。財団の基本財産は約1.200万ドル（１４億円）あります。その基本財産の運用益金、利息、それから全会員から贈られるファンダーペニーやクラブ、個人からの寄付などが表彰プログラムの賞金となります。

表彰プログラムとしては昨年ＷＯＡ（ｳｰﾏﾝｵﾎﾞﾁｭﾆﾃｨｱｳｫｰﾄﾞ）に約３５万ドルを提供しました。その内容は連盟の２８リジョンの各１位に5.000ドルづつ　２位は２名に3.000ドルづつでその中から最優秀者３名に10.000ドル提供しています。次にＶＲＡ（ｳﾞｧｲｵﾚｯﾄ　ﾘﾁｬｰﾄﾞｿﾝ賞）は各リジョン2.000ドルづつでその中の１位に選ばれたボランティアグループに2.500ドル寄贈されます。そのほかの助成金として、ドメスティックバイオレンスに関するフォーカスに、３０万ドル。女性のために変化をもたらす助成金に２５万ドル提供しました。この様に
毎年ソロプチミスト財団は地域の女性、世界の女性を助けるソロプチミストのプロジェクトに約１００万ドルを提供して参りました。皆様台湾のクラブもどんどん賞に応募して下さい。

この様な表彰事業を続けるために基本財産からの運用利益が必要ですがご存知のように
1昨年のアメリカ同時多発テロ以来アメリカも不況になり株式からの利益も減少しました。
それで連盟の事務局員も25%カットし私達役員の会議費も極力切り詰めております。
しかし収支のバランスを保ち今迄の素晴らしい表彰事業を続けてゆくには会員の増強を第一に
皆様のクラブからと個人からの寄付をお願いしなければならず　私はその奉仕資金開発の役目
なので頑張ってこの台湾迄お願いに参りました。よろしくお願い致します。

クラブ募金キャンペーンのことは皆様ご存知で台湾リジョンのクラブでは積極的にご協力
下さっていること伺いました。有難うございます。個人の寄付でありますローレルソサェティも
すでに沢山登録して下さっていることと思います。ほとんどの御方がご存知と思いますがこの
ローレルソサエティは１９９５年　今から８年前に発表された個人寄付で永続的プログラムです。

４段階のランクになっており1.000ドル以上の寄付でAttacheメンバー　サファイヤのついた
ローレルメンバーピンが贈られます。2.500ドル以上はEnvoyメンバーでルビーつきピン
5.000ドル以上はDiplomatでダイヤモンドピン、10.000ドル以上はAmbassadorでパールつきの
ピンが贈られます。連盟大会の時はローレルソサエティメンバーの特別な席が設けられ
カクテルパーティなど同志の交流に参加出来ます。

現在連盟の中でローレルメンバーは2.100人あまりおります。その中で日本のソロプチミストは
約1.500名で70%を占めております。寄付の払込みは分割でもよろしいですし、サファイヤピンの
人がルビーにランクアップも出来ます永続的に寄付者のお名前は連盟に記録され毎年発表
されます。是非皆様もクラブ会長やセクレタリーになった記念にローレルソサェティメンバーに
登録下さいます様お願い致します。

次にローレルレガシィのご説明をいたします。これは遺産の個人寄付登録です。ご自分の遺産を
どの様に処理するか決める時ソロプチミスト財団も指定して下さい。金額は決めなくてもいいですし
遺書のコピーも要りませんが遺書の中からどの位ソロプチミスト財団に寄付するかを記録して
おいて下さればいいのです。

日本では自分の死後のことにふれるのを余り好みませんので一昨年迄は一人も登録がありません
でしたが現在６０名位おり連盟全体で１８０名登録されており、その内亡くなり実行された人は
３２名おります。その実行されたお方の名前は連盟事務局の立派なレガシィプレートに刻み込まれて
永久に讃えられてゆきます。レガシィは現金だけでなく土地や株など何でもいいのです。２年前に
後継者のいないアメリカのソロプチミストが自分の墓地を遺贈したそうです。

私達ソロプチミストは恵まれない女性達に変化をもたらすという　今迄の素晴らしい表彰事業を
続けてゆくためにどうぞ皆様のご協力をお願い致します。

昨年７月のサンディエゴ連盟大会で国際ソロプチミストのイルメリ会長の基調講演を時々
私は想い出します。それは世界中の人々が平等に持っているものがあります。若い人も
年寄りもアフリカの人もアジアやヨーロッパの人も。それは一日２４時間の時間です。その平等に
持っている２４時間のうち自分より貧しい人、困難な状況にある人に手をさしのべるボランティア
にどの位時間を使っているか考えてみて下さい。

ソロプチミストは何らかの形でボランティアに使っている時間が相当あると思います。平等に
持っている２４時間を大切にソロプチミスト活動を続けて行きましょう　とおっしゃいました。

私もこうして台湾のソロプチミストの皆様にお逢い出来てソロプチミスト同志の絆を深めて
行けますこととボランティアを出来る幸せに感謝して私の報告を終わります。

２００３年３月
ソロプチミスト財団
財団理事 篠 河 玲 子

譯文

美洲連盟基金會理事 篠河玲子致詞

大家好，我是篠河玲子。我住在日本氣候最冷的北海道，冬天約為零下二十度，可是我們SI的會員們不畏寒冷，仍然起勁地辦理活動。我所屬的SI帶廣分會，今年已邁向授證三十周年，會員人數為四十二名，而全日本共有534分會，會員人數有15000名。

今日承蒙陳辜美貴總監的邀請參加台灣區年會，也感激在此盛會中撥出寶貴的時間，給予我機會為各位演說，深表謝意。SI台灣區已成立授證八周年，很高興你們台灣專區的會務有著突飛猛進的發展。目前美洲聯盟正面臨著會員減少的大問題，然而SI台灣專區裏的每個分會會員平均人數約有四、五十人，這樣的大數目，正適合辦理大型活動，對於貴專區有如此的成果，深感欣慰，也替你們高興。去年七月參加美洲聯盟在聖地牙哥舉行的雙年會上，見到來自SI台灣區的會員們穿著美麗高雅的服裝出席晚會，引起會場上所有人的注目，想起當時的情形，真是漂亮！

言歸正傳，今日我的任務是與各位談談有關SI基金會的主題。SI基金會是依據美洲聯盟所屬的十八個會員國，二十八個專區，會員人數約四萬三千人，靠著這些會員的支持而成立的組織。而此基金會自1958年成立迄今已有45年歷史了，目的在於提供資金以支援SI所設立的計劃及獎項。基金會基本財產有1200萬美元(日弊14億)，藉由這些基本財產的運用所玆生的利益及利息以及每位會員依創會年至該年度所樂捐每年四分的創會捐款、還有各分會或是個人所捐的款項來運轉，這就是SI所設立的計劃及獎項資金的來源。

舉例來說，像去年表揚的婦女機會獎，就撥款35萬美元。這35萬美元的明細就是美洲聯盟所屬的28個專區所選出的第一名每人可獲得五千美元，第二名人選每專區有二名，每名可獲頒三千美元，然後在這些獲獎著之中再選出最優秀的前三名，每名可獲得獎金一萬美元。其次是女青年志工獎計劃，28個專區各得二千美元，而其中獲選第一名的志工團體則可獲得二千伍佰美元的補助款。其他補助款還有三十萬美元的「反家暴焦點活動」，二十五萬美元的「幫助婦女使其有所不同」活動，還有以幫助區域性及世界性女性所設立計劃方案，基金會則提供每年一百萬美元補助款。所以SI台灣專區的各位，勿錯過這些機會，要儘量的申請這些補助款來辦理活動才是。

為了表揚上述這些活動，基金會必須靠著基本財產投資運用所玆生的利益來支付活動所須的補助款。但是由於去年美國發生911恐怖事件，而造成美國不景氣，股市利益也減少，使得美洲聯盟也受到影響，已將辦公室人員縮編，裁員25%，我們這些幹部也極力於減少費用開支。然而為了要保持收支平衡以及維持表揚SI設立的計劃及獎項，所以我們基金會的第一要務就是要向分會及個人募款，而我此行最大的目的就是說服各位捐款。

相信在座的各位皆已清楚分會捐款比賽活動，也感謝台灣專區各分會正積極響應此活動。在個人捐款方面，也就是桂冠基金，聽說台灣已有許多會員參加成為桂冠會員。我想各位皆知桂冠基金是從1995年也就是八年前成立，屬於個人捐款，而且此項捐款是永久性的。

桂冠基金分為四個階段，分別為藍寶級：贊助一千美元者以上者，並可獲贈藍寶胸針一只。紅寶級：贊助二千伍百美元以上者，並可獲贈紅寶石胸針一只。鑽石級：贊助伍仟美元以上者，並可獲贈鑽石胸針一只，以及大使級：贊助一萬美元以上者，可獲贈珍珠胸針一只。在美洲聯盟雙年會上並有為這些桂冠會員特別舉辦雞尾酒會，讓他們互相交流。

美洲聯盟桂冠會員目前有2100人，其中日本的SI佔了1500個名額約為總人數的70%。桂冠捐款可分期付款，另外，若你想從藍寶升級為紅寶亦可。還有只要成為桂冠會員，你的名字將永久紀錄在美洲聯盟的檔案裏，美洲聯盟也會在每年發表桂冠會員名單。邀請各位在擔任會長或秘書長一職時加入桂冠基金，讓"成為桂冠會員"做為你在SI生涯裏的一項美好紀錄。

再來，我要向各位說明何謂遺產捐贈制度。這是一項個人捐贈遺產的登記。當你在決定分配遺產之時，只須將SI的名字指定列在遺囑上，金額勿須決定，也不須提示遺囑副本，只要寫清楚所要捐贈的部分即可。

在日本大多數的人都不喜歡談論有關逝世後的事，所以去年根本無人登記，可是現在日本已有60位會員登記，而在美洲聯盟總會登記的總人數則為180人，其中已經過世並已執行這種遺產捐贈的則有32人，這些捐贈者的姓名已刻在漂亮豪華的紀念匾額上，這面紀念匾額正陳列在美洲聯盟總會辦公室裏，永久受人讚揚。遺產捐贈不限於現金，股票或土地亦可。據說，二年前有一位SI會員她沒有繼承人，所以她把自己的墓地捐贈出來。

我們SI的宗旨是幫助窮困女性，進而改善她們的生活，為了維持這個輝煌而有意義的表揚制度，就要靠各位的支持幫忙了。

記得去年七月參加在聖地牙哥舉辦的雙年會時，在國際SI總會長伊路美莉女士的基本方針演講中，她說，世界上的每一個人，無論是年輕人，老年人，美國人或亞洲人，人人都平等的擁有一樣東西，那就是一天24小時的時間。在這人人都平等擁有的24小時中，我們到底撥出多少時間來幫助比自己貧困的人呢？

我個人認為我們SI的會員在各方面以各種方式花在當志工來幫助別人的時間相當多，伊路美莉總會長強調，我們要珍惜這個人人平等擁有的24小時，為SI的活動付出。

我個人也慶幸今天能在這裡與台灣SI的會員們齊聚一堂，增進彼此的交流，加強SI精神，並且能為幫助別人而付出，特別在此表達12萬分的感謝之意，我的報告到此為止，謝謝。

美國來鴻

美國總會已議決在 2002-2003 年度為「改變婦女狀況」"The Making a Difference for Women" 提供專款近美金貳拾伍萬元，每一美洲聯盟專區之分會皆可申請，活動主題需契合美國總會所擬訂之三大策略性議題。

(一)人權。

(二)提升婦女地位。

(三)提升職業婦女地位。

在去年選出了總計三十八個企劃案，各個企劃案獲得美金伍佰元至美金壹萬元之獎助。

Soroptimist Intertional 2003 年 代表大會將在澳大利亞悉尼召開

第十七屆四年一度的 Soroptimist Intertional 代表大會將於 2003 年 7 月 27 日至 8 月 1 日在澳大利亞雪梨市召開。大會的主題為：從辭令到現實 (Rhetoricto Reality)，集中研討 Soroptimist 會員如何將語言轉化為行動， Soroptimist International 如何把理想轉變成為現實。如欲瞭解詳細資訊，或者需要登記註冊，請訪問 Soroptimist Intertional 的網頁，網址是 www.sorop.org 。

Soroptimist 贏得傳播獎 為婦女創造機會獎公共服務部宣佈贏得卓越獎

從 1921 年起， Soroptimist 由全球將近十萬個會員， 120 個區域、國家所組成。為婦女創造機會獎，是總部在費城的 Soroptimist 美洲聯盟另一重要活動，並致力於預防並阻止家庭暴力事件發生；在婦女戰略計畫頒發獎金；提昇婦女地位；優秀的女青年志工。要知道更多有關 Soroptimist 如何改變婦女現狀的資訊，請上 www.soroptimist.org 網站查詢。

Soroptimist 的主要服務企劃，為婦女創造機會獎，幫助許多必須支持她們自己與家人的婦女重新面對這個社會。這些婦女可以利用她們所得到的獎金去抵銷一些開銷，並因此而得到較高的教育，像是書籍、兒童保險或交通費。

獎項等於創造了一個，讓 Soroptimist 分會參與活動的動力增加，並讓婦女在有申請現金獎項需要時能更容易的工具。

Soroptimist 的活動贏得 2002 年讓世界更好的協會獎 此獎項認定組織對社會具有有意義的貢獻

費城 Soroptimist 美洲聯盟最近因終止職場及家庭暴力，而被 ASAE 組織所認定。Soroptimist 的活動贏得國際上達成提議類型，其成員組合分布在預防家庭暴力與提供減輕婦女職場上負擔的資料。 Soroptimist 會員在 19 個國家與地區舉行－提出反家庭暴力活動，並募款幫助家庭暴力避難所。在 1994 年， Soroptimist 將家庭暴力納入議題，有超過 10,000 位會員在全球各地的工作場所，幫助超過 40,000 名的婦女。

在這新的獎項活動中，「Soroptimist 職場活動」是從全球擁有出賽權的協會中挑選出來的。此獎項活動在尋找，能被正式認定且傑出的協會活動當例子，其企劃與活動對全球的社會及經濟具有有意義的貢獻。 Soroptimist 參與國際讀書協會及羅馬尼亞的私人企業家聯盟比賽，也都是優勝者。

「讓世界更好的協會獎，使我們能更了解協會對全球的貢獻」， ASAE 主席及 CEO Michael S. Olson, CAE 這麼說，「此企劃與活動，反映出社團部門在逐漸增加的全球性社團中，受到濟大的經濟、社會及政治衝擊」。

Soroptimist 組織在 PBS 之系列報導 有關婦女服務團體在任務及企劃重點之最新消息

費城 Soroptimist 美洲聯盟，一個為婦女在事業、管理及專業上自發性服務的團體，將在公共廣播服務 (PBS) 推出的見解篇中被報導。

見解篇是一個屬於真實紀錄的系列，它敘述許多精采的實例。每個事件，都經由國家公共電台主持人 Scott Simon 來彰顯因這些成就而受到正面影響的人。

Soroptimist 的部門，在一篇名為 " 婦女幫助婦女：一種傳統的服務 " 的報導中，不但提到過去婦女創造機會獎的得主 Kathy Medley 及 Launa Chavez 的事蹟，也提到由 Soroptimist 之 The Bend 分會；加洲 North Coast San Diego 分會及 The Indian Rock 分會所支持的社區活動計劃。 The Bend 分會所努力的成就，在「改變方向活動」被報導－一個每週一次的討論婦女未來焦點的專題會議－奧勒岡社區大學中心和 Soroptimist 公共場所活動終止家庭暴力。 Libre house ，教導婦女有價值的電腦技巧的社區資源中心， North Coast San Digeo 分會以實際例子來證明她們對改變婦女現狀的承諾。 The Indian Rock 分會則著重在持續進行之懷孕婦女及對青少年子女教育的暑期訓練營。

此外，前任理事長 Yvonne Machuk ，即將卸任之基金會理事長 Deborah McKinnon ，執行長 Leigh Wintz 及前任活動組指導者 Elise Gaul ，提供 Soroptimist 改善婦女及女孩生活的任務之實況報導。

總監陳辜美貴一年來帶領SI姊妹多次拜會總統府，先後與陳水扁總統及夫人合影，並由總統府副秘書長陳哲男（陳辜美貴總監夫婿）帶領參訪，更榮幸的是以菁英婦女身份會見婦運領袖呂副總統與其交換現代婦女角色與時代定位。

2002年台灣區年會于台北福華飯店熱門登場。一年一度的區年會的SI的理監事，美國總會長Nordelia GRADOWSICI女士特地飛來台灣參與此項年度盛會，並於會中發表了感性的致詞給台灣專區無限的祝福與榮耀。來自台灣各方參與的姊妹無不使出渾身解數，亮麗登場與各會會長、歷任總監齊聚一堂，爲這一年的成果歡喜豐收；另外，榮幸的是陳辜美貴會長榮任候任總監爲會中另一美事。

與創會總監和現任秘書長財務長暨理監事領導幹部合影

<活出眞愛・性教育研討會>

2002年6月19日假高雄醫學大學所舉行的活出眞愛・性教育研討會」在兩位外國講師華啻菊（Hal Wallis）及柯琳達（Linda M. Klepacki）以既專業又幽默的精彩演說下圓滿成功。爲時一天的研討課程，不但吸引了爲數不少的婦女團體攜伴參加，更有學校及醫療機構的衛生教育工作者前來聆聽，並且發言踴躍，討論熱烈。另外，值得一提的是，在此前一天6月18日，陳總統在總統府親自接見這二位遠自美國來的性/愛滋教育專家，對他們提供我國有關教育青少年防治愛滋的寶貴經驗與意見，表達感謝之意。

2002年7月6.7日假高雄市公教人力資源發展中心，以「如何整合福利資源到組織永續發展」爲題，舉辦國際蘭馨交流協會中華民國總會2002年幹部訓練營暨理監事會議。訓練課程目標在於：提昇婦女團體從業人員的專業能力，以直接嘉惠勢弱婦女及幼童權益；整合婦女福利資源，使其運用達到最大效果；協助婦女團體組織發展，帶領發覺未來發展方向和方法；促進政府與婦女團體的良性互動，縮短政府與民間團體的距離，帶動婦女團體的交流，促進資訊和資源的分享和互助。二天下來的課程由專業及經驗豐富的講師教授，著實令參與的會員成長不少，獲益良多，也藉由此次活動與各地姊妹精英作了寶貴意見的交誼，和樂愉悅，可謂賓主盡歡。

今年，美貴總監代表國際蘭馨交流協會中華民國總會出席2002年美國聖地牙哥雙年會圓桌會議，代表報告台灣專區2002－2003年工作計劃。參加全世界各地精英婦女高峰會議，豐富了人生視野，更確立了日後台灣專區該致力的方向，例如例行舉辦「世界和平」大會等，著實令人收穫不少；而台灣SI姊妹的服裝與儀態表現更是會場中深度注目的焦點，爲台灣作了一場亮麗的國民外交。

宴響「米食。美食」實業文化研習

2002年10月18日于高雄澄清湖研習中心，舉辦宴饗米食活動，目的在喚起一般民眾緬懷「米的古早味及對「台灣米」的認同，透過創新的烹飪製作技巧企圖將台灣米食文化推盡極緻，藉以推廣「米」的更深一層應用於日常生活中。期間並舉行了理、監事聯席會議，穿插於「米食・美食」活動中，藉由彼此的接觸與交流，交換各方的意見與資源的分享，翌日，順道參觀了中鋼公司及左營海軍軍艦。

活出真愛　珍惜家園<婚姻節系列活動>

2002年11月16日假高雄師範大學大禮堂舉行第二屆全國婚姻節高屏地區慶祝大會，吸引了全國知名社團共襄盛舉，各方人士參加踴躍，人聲、笑聲，一片溫馨氣氛盈滿全場。難得的是，總統夫人蒞臨致詞，受到與會百對佳偶夾道熱烈歡迎，夫人以一幽默的機鋒將慶祝大會現場氣氛帶到最高點，會中並由陳辜美貴總監呈獻夫人11220（一生一世）對相守一生簽署活動成果紀念冊與婚姻節紀念郵票。如所預期的大會活動吸引了大眾媒體主動報導，並配合全國性電信網路之傳播與同步連線全省五區的現場慶祝活動，傳達婚姻節的真義與內涵並無遠拂屆。

總統府副秘書長陳哲男與夫人（本會總監陳辜美貴）接受與會貴賓掌聲，微笑回禮。

SI台灣區總監陳辜美貴與夫婿次公子陳其邁（右一：現任立法委員，也是一位學有專精的醫師。）

今年年初總監陳辜美貴擔任「台灣婦女緬甸友好訪問團」團長，並帶領台灣婦女社團領袖與緬甸婦女教育工作者交換意見並指教。

今年3月6日及7日很難得地日本福島會會長佐藤豐子帶領12位會員遠道來台參訪與台灣專區姊妹作了一趟知性與感性的親善交流一首先拜訪了總統府，與會姊姊與12位日本貴賓熱烈地與負責總統府接待的副秘書長陳哲男合影，會中到祕書長陳哲男並致贈其著作「總統府週記」一書予福島會會長以示歡迎之意。台灣專區姊妹陪同日本福島會員同遊馳名海外的「鶯歌陶瓷博物館」一陶瓷之美與濃濃的人情味使遠道的朋友皆感賓至如歸。

今年3月底總監與祕書長以及其他重要幹部代表參加2003婦女國際論壇一「性別平等交流化」之台灣願景。論壇的目的為使國際間了解國內對婦女權益的重視，邀請國際婦女領袖來台，一起分享國際間推動婦女工作之經濟與進展，加強與國內婦女工作者之對話與經驗交流，俾掌控婦女議題國際發展趨勢。

SOROPTIMIST INTERNATIONAL of TAIWAN REGION
國際蘭馨交流協會中華民國總會

2002-2003年秘書長林勝美
經　歷：台灣省會前會長

2002-2003年財務長曾麗燕
經　歷：高雄市分會會長

2002-2003年副秘書長林絹鈴
經　歷：台北市分會理事

2002-2003年副秘書長王玉寶
經　歷：台中縣分會前會長

2002-2003年副秘書長陸美華
經歷：高雄市分會常務理事

2003年區年會會刊在各企業及各分會的鼎力支持下，順利完成編印及發行，在此謝謝各位的鼓勵與熱情支持

編輯委員會

台中縣分會王玉寶／高雄市分會林玉雀／台北市信義分會楊資華／總會秘書處　敬啓

SOROPTIMIST INTERNATIONAL of TAIWAN REGION
國際蘭馨交流協會中華民國總會

爲婦女創造機會獎

Wowen,s opportuity Awards

第一名(First Place)

得獎人：王郁方

推薦人：1.台灣省國際蘭馨交流協會傅春枝
2.育達商業技術學院副教授兼系主任邱方晞

王郁方女士目前單身，孩子已經長大，也做了祖母。15年前她剛離婚時極力爭取孩子的監護權，但因中國社會不充許母親帶走孩子，使她雖無監護權確十分照顧兒女，因此特別能體會離婚家庭的辛苦，也幫助很多人免於離婚。一旦非離婚不可，她總是協助孩子得到好的安置，但離婚的夫妻能正面協談離婚後的子女撫養問題、經濟負擔，甚至女性的就業協助等。

她是個代書，在工作之餘，任無給職的晚晴協會理事長，每遇他人需要幫忙總是出錢出力，不計代價地協助別人。自己的代書業務亮無條件地教別人，使別人能有獨立工作的能力，增加他們（尤其是離婚婦女）的工作機會。

現在她又與一群朋友發起成立一個專為家庭兒童青少年服務的協會，「星光兒少心靈發展協會」，許多協助工作正在展開，並可增加社區婦女參與服務，找到兼職工作(Parttime Job)，一方面可以賺取家用又可兼顧孩子。本會期盼此獎項能幫助她，讓她可以去幫助更多的人。

爲婦女創造機會獎

Wowen,s opportuity Awards

第一名(Second Place)

得獎人：張簡茹

推薦人：1.台北信義國際蘭馨交流協會鄭惠中
2.一統市場研究顧問有限公司副總經理張震

張簡茹小姐，19歲時從高中輟學而結婚生子育有一女，結婚七年後，因先生有外遇，使自己成為家庭暴力中的受虐婦，經由家人的協助，脫離風暴，但在接下來的日子，又經歷了兩次失敗的婚姻，並擁有四個小孩，其中一個尚在腹中待產。

但她並不因自己的遭遇而氣餒，不但仍保持樂觀進取的精神，在律師事務所上班，晚上更是到台中法律系做旁聽生，以增進自己的專業知道，不僅如此，更以自身的法律專業幫助許多周遭的人。

本會期盼藉由此獎項，能讓張簡茹小姐完成生涯規劃中的法律進修課程，讓她能以此專業幫助更多須要幫助的婦女。

女青年志工獎

The Violet Richardson Award

得獎人：簡曉彤　　優異表現：嶺東知音慈幼社

簡曉彤同學目前就讀於嶺東技術學院，在一次偶然的機會中，經過朋友介紹，而進入學校的「知音慈幼」社。社團以服務為目的，主要是在寒暑假時去各國小帶小朋友們活動。有時也會和社區的老年人同樂。

簡同學參加此社團，不但深刻的了解到「老吾老以及人之老；幼吾幼以及人之幼」這句話的真諦，更以此精神鼓勵自己繼續在社團中努力貢獻自己的心力。

國際蘭馨交流協會台北市分會
會長的話

台北市分會
會長 高慧玲

國際性的社團，具備很多國外的社會公益經驗，根據成功的模式，會長可以很快的吸收並融入國內民情模式，舉辦我們任內應盡的義務性活動，並帶動會員一步一步接近國際宏觀的角度，來包容各式各樣的社會型態。

蘭馨台北市會是一個精緻的小團體，會員各自擁有自己的頭銜與企業，不過在參與活動時，每個人都成為認真的學生，表演起來又是十足的女人。當會員有人需要關懷時，又變成愛心媽媽，可以說每位都千變萬化，風情萬種。

交流的最大意義，讓我們每位姊妹都使出渾身解數，奉獻自己的時間與資源。任內我們與高雄市會締結姊妹會，更深入南部姊妹的活動及生活方式。和日本會的交流，增加我們異邦文化的知識，每一次互動都展現會內姊妹的活力並留下深刻的美好印象。

協會就是要我們「學會和諧」，在 2002-2003 年任內，我們除了歡笑、互相激勵、上台表演、互道好運，我們聽不到不和諧的聲音，我們沒有怨聲四起，讓理監事會非常欣慰。我想優質會員的不斷成長就是優質協會的最大努力。

◀新會員宣誓

▲交接

91 年度

07/05 交接典禮－西華飯店宴會廳。
07/26 知性講座：一個男作家的女人經，貴賓：蔡詩萍【聯晚總主筆】－亞太會館阿波羅廳。
08/30 藝術參訪：王俠軍的琉璃世界星空晚餐－琉園水晶博物館達文士義大利咖啡餐廳。
10/05 締結姊妹會暨新會員宣誓貴賓：陳辜美貴總監、高雄市會姊妹－亞太會館　戶外花園
11/15 理監事會－台北圓山聯誼會
11/28 創意產業座談會：蔡孟夏【龍迪中國級】、田維莉【天力廣告】、唐雅君【亞力山大健身俱樂部】－力霸皇冠大飯店國際廳
12/17 理監事會晚會彩排－萬喜湘菜餐廳今生緣婚絮館
12/25 名媛企業慈善晚會：台灣兒童暨家庭扶助基金會執行長　陳邦弘先生、張瓊姿小姐－凱悅飯店國際宴會廳

92 年度

01/13 歲末歡聚－亞太會館 B1 十分春
02/13 新春開運講座陳思吟老師－時報官邸藝文沙龍和室講堂

2003名媛企業慈善晚會
國際蘭馨交流協會捐款家扶幫助不幸少女

【台北訊】世界最大等級婦女服務機構國際蘭馨交流協會日前假台北凱悅飯店舉辦「2003名媛企業慈善晚會」，會長高慧玲及藝人張瓊姿於晚會當中特別呼籲現場貴賓一起關懷家扶基金會安置的不幸少女，發揮蘭馨重視婦女人權的姊妹精神。台北市國際蘭馨交流協會於會中率先響應捐出晚會為餘20萬元，與會的蘭馨文教基金會慈鈴蘭女士、長春新世紀診所何麗玲小姐、洋泰公司吳淑貞女士、佳運公司高瑞彬先生、權威通訊許美麗女士、虹織科技公司施明光先生、喻台建築師事務所、黃梅如女士、馮許保蘭女士、張世偉先生、陳亮先生等亦當場慷慨解囊，晚會共計捐出50萬元予家扶基金會幫助弱勢家庭。

2003名媛企業慈善晚會高慧玲會長表示，家扶基金會執行長陳邦弘特別出席這場慈善晚會，向台北市國際蘭馨交流協會表達感謝，同時也向其他與會的善心企業人士致意並介紹家扶扶幼工作，陳執行長指出，家扶基金會除了目前所扶助的三萬多名錢困失親兒童，從民國85年開始也接受政府委託辦理「不幸少女緊急短期安置服務」，爲不幸少女提供庇護與輔導，目前台中、台南及花蓮三個家扶累計的不幸少女服務人數已達899位，家扶基金會不僅以專業的社工人員根據每位不幸少女的特性及需求規劃適當的輔導計劃，並提供她們生活照顧、教育、安全保護、心理輔導、醫療照顧、就業與就學輔導及家庭輔導等協助，期盼能夠幫助這些不幸少女重新建立正確的生活態度與價值觀，體驗人生的光明面，找回生命中的自我與尊嚴。

▲都會時報

▲表演者

▲捐款人合照

◀座談

台北市信義分會
會長 李素珍

國際蘭馨交流協會台北市信義分會

追求更美好的明天

很高興加入「蘭馨」這個國際性婦女組織，跟著同步成長，也結交了許多志同道合的婦女姊妹，大家不為名、不為利，祇為追求婦女更美好的明天，與國際婦女連線，善盡個人棉薄之力。

蘭馨信義在前任陳淑珠會長的領導下，透過每月一次的讀書聚會，無論是理財、食品營養、人際關係，兩性和諧…等。大家現身說法、經驗交流、心得交換，享受知性時間，也配合新環境基金會舉辦各項環保宣導、變裝秀等社會服務活動，偶而也辦理國內外旅遊，凝聚會員情誼，使閒暇時間變得既充實，又有義義。

如今接下會長重任，希望在總會的指導下，能接續已有的良好基礎，繼續發展組織，並結合會員力量，服務更多婦女。

▲陳創會會長淑珠率團訪問四川省並暢遊九寨溝

91 年度

04/27 參加台灣區年會。
04/15 與信義婦女會訪問大同育幼院。
05/07 與新環境基金會、汎太平洋婦女協會合辦環保之旅。
05/14 讀書會「旅遊安全」。
07/09 讀書會「2002 年投資理財聯合講座」。
07/10 東眼山一日遊。
07/11 太極導引班第二期開辦，由吳美琪會姊教授。
07/17 姚培華、楊資華、李素珍、趙賴茶四位會姊參加美國第 37 屆雙年會。
08/01 陳淑珠會長和先生代表國家訪問宏都拉斯並獲名譽總領事。
08/20 讀書會「瘦身窈窕魁花寶典」。
09/01 陳淑珠會長再度當選證券公會國際事務組召集人。
09/24 讀書會－吳俊珠主講「如何穿出美感」。
09/26 第二屆第六次理監事聯席會暨全體會員聯誼會。
10/10 會長陳淑珠夫婦率團 120 人參訪大陸四川省並暢遊九寨溝。
10/31 讀書會「策略漫談－不景氣中存活之道。
11/28 讀書會－陳蔡榮美老師主講「兩性和諧致富－男女不同」。
12/18 太極導引第三期開班
12/26 讀書會「女性自覺全體姊妹開講 91 年度政經八卦議題。

92 年度

01/11 陽明山－賞花一遊。
02/08 陽明山－春天踏青去。
02/22 苗栗－內灣一日遊。

▲陳創會會長淑珠榮任宏都拉斯共和國駐華名譽顧問

▲台北市信義分會訪問陽明山衛理園

▲女性論壇－議論時勢政經和八卦議題

▲信義分會會姐參加聖地牙哥雙年會

新竹縣分會
會長 方貴蘭

國際蘭馨交流協會新竹縣分會

Love & Peace

打開電視，翻開報紙，國際紛爭不斷，社會亂象叢生，道
倫理不存，讓心地善良愛好和平的我，心裡眞是難過萬分，我
的社會、我們的生存空間到底是怎麼了？？？我眞的有好多好
的疑問。

過去的我認爲個人力量有限，只能選擇獨善其身，但自從
任新竹縣蘭馨會長以後，我全力以付積極投入，對於所主辦的
項活動，諸如：鑽石婚表揚活動，讓我從老夫老妻身上，感受
彼此珍惜、互相扶持的眞愛精神；而搶救血荒的捐血活動；清
學生學費補助；以及低收入戶、殘障朋友的寒冬送暖活動，讓
深深感受到施比受更有福，因爲我們心中有愛，而愛是快樂的
源，愛是內心和平的重要因素，財富買不到快樂，和平更是全
界人類共同追求的目標，現代婦女身負和平教育的重要使命，
要更新的知識及能力，來擔任和平教育的承傳者。

經過一年的磨練，我也由一個畏縮的菜鳥，變成一個更有
慧、更勇敢、更有自信的成熟女性，因爲努力，所以我生命的
容更加豐富；因爲寬容，我反而得到更多；在此也期許大家本
眞誠執著的精神全力以付，相信必能克服各種難關，戰勝諸般
戰！最後我僅以一句西方諺語做爲結束：「East or West，Goo
for the people is the best！」但願蘭馨姐妹繼續把這份情傳下去
只要有100%的熱情，100%的信心，一定會有100%的美麗成果

自強活動～小江南五日遊

參加2002年幹部訓練營

捐血活動

第五、六屆授證交接典禮

工作報告

91 年度

04/13 第一次理監事會議。
05/19 第五、六屆會長交接暨授證典禮。
06/12 第二次理監事會議。
06/29 于竹北市民衆活動中心舉辦捐血活動。
07/20 統一健康世界親子活動。
08/16 第三次理監事會議。
08/25 手工藝研習活動。
09/09 第一次臨時理監事會議。
09/10 清寒學生學費補助。
09/26 健康檢查～乳房超音波。
10/04 第四次理監事會議。
10/09 自強活動～小江南五日遊。
10/26 千縣政府前廣場舉辦重陽敬老鑽石婚表揚活動。
12/06 第五次理監事會議。
12/24 玻璃彩繪暨慶生活動。

92 年度

01/13 關懷心、溫馨情～寒冬送暖活動。
02/08 92 年新春聯誼。
02/19 第六次理監事會議。
03/05 清寒學生學費補助。
03/15 知性之旅～通霄海洋生態園區。
04/11 會員大會。

舉辦鑽石婚楷模表揚活動

端午節慰問縣消防局

消防宣導活動

關懷心、溫馨情～寒冬送暖活動

陳事總監到訪～第三次理監事會議

玻璃彩繪活動

耶誕暨慶生活動

新春聯誼～歡喜新年財神爺報到

新竹市分會
會長 張蔡美

國際蘭馨交流協會新竹市分會

喜悅、服務、奉獻

國際蘭馨交流協會之宗旨：即在於建立美滿之家庭，忠實職業的倫理與道德，熱愛我們的社會與國家。是由一群積極、樂觀、進取的婦女姐妹們組成之社會服務的公益社團；對事業具備倫理與道德之原則，對人權肯定自我社經之地位及珍惜全世界SOROPTIMIST之間姐妹的情誼，發揚奉獻服務之精神並促進世界友好之關係，培育愛國情操與關心社會和國際問題。促使人類之理想、目標能趨向更高的境界，忠誠的友誼、成就的喜悅、服務與奉獻，昇華心靈是我們的理想。

中華民國總會在創會總監蔡鈴蘭姐數十年來之耕耘下，先後經前總監穆閩珠姐和黃昭順姐及諸位敬愛的姐妹們傳承永續之經營，並輔導台灣各地區分會之成立，迄至新竹市分會成立前已有17個分會。在蔡前總監鈴蘭姐一再的邀我籌組新竹市分會之工作，並在總監傅美智姐和輔導會理事長陳碧梅姐積極的輔導之下；由籌備至成立僅20天內延攬了44位新竹市各行各業的精英婦女，終於在總會『2002台灣區年會』的前一天，暨中華民國91年4月26日在新竹市中信大飯店竹銀廳舉辦創會授證典禮，並蒙世界總會派美洲總會總監Nordelia Gradowski暨秘書兼財務長Guadalupe Arriagea親自來台蒞會授證，本分會的姐妹們，感到無限的光采。

新竹市分會成立之後，訂定工作計畫並執行各項計畫之社會服務等公益活動。首先，組團參加翌(27日)總會舉辦『2002台灣區年會』，與全國的姐妹們相聚一堂，相互交流情誼；並進一步去深入學習，期以見賢思齊為取經之道。而後，每個月均有例行的理監事會議或慶生聯誼會作會務之推動及檢討；並辦理專題講座，邀請專家學者演講，諸如健康人生、互動的人生觀、第八藝術解析等等自我修持之課程。在社會服務方面，這一年來，我們也辦了四場公益活動。

▲授證晚會、冠蓋雲集

▲助學義賣，高潮迭起，爭先喊價

▲風城義學募款會蘭馨姐妹拋磚引玉登高一呼

▲風城蘭馨夢幻團隊，在驚艷驚嘆中誕生了(91.04.26)

工作報告

▲端午節愛心園遊會招待殘障朋友

▲奧萬大戀戀風情，會長張蔡美親自領導

▲送愛心到家扶中心由主任沈俊賢代收(92.03.04)

▲募款助學超過百萬目標數，在市長各校長見證下立專戶專款專用(2003.02.19)

91年度

04/26 籌備20天，承蒙台灣省母會鼎力協助，新竹市蘭馨會在驚嘆夢幻中誕生了。下午2:00假中信大飯店竹銀廳舉行成立大會暨創會授證典禮，美國總會長和全國總監蔡鈴蘭、傅美智蒞會指導。會後『蘭馨之夜』晚宴，冠蓋雲集、熱絡圓滿。

04/27 會長張蔡美率同楊玲如、楊素娓、郭慧貞、戴淑英、鄭鳳池等會姐參加台北福華2002台灣區年會，劉姥姥大觀園，驚豔熱絡，大開眼界！

05/08 於國民黨新竹市黨部一樓會議室召開臨時理監事會暨幹部會，會中決議規劃籌備辦理『端午節愛心園遊會』，招待殘障朋友。

05/19 會長張蔡美率同副秘書長劉秀鳳等會姐參加新竹縣分會交接典禮。

06/02 結合新竹市志願服務協會暨各公益團體假親水公園辦理『溫馨端午情』慈愛園遊會，慰問殘障朋友。會中並安排粽夏之舞服裝創意秀、香包DIY、吟詩比賽、包粽子比賽等多項活動。

06/13 上午9:00會長張蔡美率同蘭馨姐妹前往新竹榮家慰問贈送水果，祝榮民同服端午節快樂。

07/03 下午6:00假新聖地餐廳召開理監事會暨五、六月份慶生月例會。

07/06 2002年蘭馨幹部訓練營6、7日假高雄市政府人力資源中心舉行，本會陳應香和林妍君前往參與。

08/07 會長張蔡美代表本會前往台中長榮桂冠酒店參加全國總會理監事暨分會會長聯席會報。

08/08 會長張蔡美率同財務長陳應香等會姐前往造橋古巴休渡假村參加苗栗縣分會交接典禮。

08/29 下午6:00假金輝餐廳召開理監事會暨七、八月份慶生聯誼月例會，並安排十二經絡穴道養生DIY講座。

09/09 於國民黨新竹市黨部一樓會議室召開第三屆米粉節籌備會，會中決議十月份米粉節活動本會籌辦兒童彩繪寫生比賽。

09/20 會長張蔡美率同蘭馨姐妹前往新竹榮家慰問，贈送柚子等水果及慰問金10,000元，由榮家主任韓懷豫和老榮民們親自收受。

隨後前往香山中學贈送低收入戶貧困學童獎學金20,000元，由校長陳滿玉帶領接收。

10/19 第三屆新竹國際米粉節，由本會假京華婚紗影城承辦『兒童彩繪寫生親子活動』，計一千餘人參加，熱鬧非常。

11/13 年度旅遊活動於13-14兩天辦理『廬山湯泉、奧萬大戀戀楓情饗宴之旅』，會姐和姑爺們倘徉牧場風光、享受泡湯樂、盡情歡唱，一群老少頑童，忘情於田野中。

12/12 本會減重班開鑼了，『有氧健康爵士班』每週四上午9:30假現代舞苑開課，舞出青春和活力，動出健康和快樂。

92年度

01/05 假華麗雅緻餐廳召開臨時理監事暨幹部會，決議本會歲末聯歡擴大辦理為『愛心關懷募款餐會』，為清寒無力繳學費學子綿薄之力。日期暫訂1/25日，地點另議，節目內容包括摸彩、表演、服裝秀和義賣等。

01/25 下午5:00假華麗大體堂召開十一、十二月份慶生會，6:00舉行『愛心關懷－風城義學募款餐會』暨蘭馨之夜。並進行義賣喊價，活動熱絡，高潮迭起。席開32桌，當日募得款項（含義賣）遠超過目標數100萬。

02/19 中午12:00假文化街82號召開理監事暨幹部會議，檢討募款餐會各項事宜並公佈義賣和樂捐款總計1,829,000元，令人振奮。將全數捐出，由會計師見證，整筆錢存入新竹商銀，立專戶專款專用。

02/28 本會『婦女節模範婆媳表揚大會』推薦常務理事朱孝弘婆媳代表接受表揚。

03/04 上午9:00集合蘭馨姐妹送出募款餐會濟助款到家扶中心、光復中學、香山中學…等；11:00假西雅圖極品咖啡召開臨時幹部會，討論四月份區年會參加事宜，並交辦區年會重要待辦事項，決議蘭馨之夜表演勁歌熱舞。

▲廬山湯泉、清境農場，盡情於牧場風光

苗栗縣分會
會長 黃綉娟

國際蘭馨交流協會苗栗縣分會

「感恩、惜福、包容」這是我的人生方針

綉娟加入蘭馨這個溫馨家庭，不知不覺已邁入第七年了，承蒙我們李前會長惜才之心，讓我這個喜歡尋找學習機會的人著實成長了不少。

我更要感謝會姊們的肯定及抬愛，將這重任託付與我。「擔任」是一份責任與榮譽，感謝各位歷任會長們過去的努力耕耘，奠定了基礎。讓我在接任期間得心應手，舉辦了多次活動，雖有些辛苦，但有更多的歡笑。繡絹將秉持著歡喜心、感恩心、謙卑心，來與各位姊妹們共同努力，開創嶄新的生活領域。

今日，我們有緣相識，就讓我們惜緣也惜福，在大家共同為自己創建美滿家庭的同時，也一同努力帶給別人一個溫馨的社會與祥和的世界，最後　綉絹祝福所有S.I的姊妹們！永保青春！我用心　你歡心　手牽手　心連心　蘭馨姊妹最窩心。

▲舉辦慶祝中秋節生態之旅(92. 9. 15)

工作報告

91 年度

07/5-7　至高雄參加會長秘書長財務長幹部訓練。

08/08　於古巴休閒渡假村完成會長交接典禮。

09/19　黃理事長帶領會姊們至魚藤坪生態教育農場，慶祝中秋佳節，內容有：陶土 DIY 、藥用植物解說、享用養生餐，真是一個難忘懷的中秋佳節。黃理事長並在會後致贈每位會姊精緻紀念品，以表鼓勵參與活動。

10/18-19 參加總會第三次理監事會議及會長連誼，參加美食展，第二天前往參觀海軍拉法葉軍艦，接著參觀中國鋼鐵公司，製造鋼鐵過程，令人大開眼界，值得一遊。

10/28　李前理事長率領黃理事長及苗栗縣長夫人致銅鑼慰問獨居老人，令獨居老人倍感溫馨。

11/29　為了讓姊妹們多重視身體健康，於婦幼館舉辦了一場婦科病專題演講，聽了講師精彩的演說，大家皆驚嘆不已，原來婦女病是包羅萬象的。

12/13　黃理事長及廖秘書長前往台北亞太中心，參與總會第四次理監事會議。

12/20　黃理事長率領十位姊妹參與台灣省會會長交接典禮。

12/21　黃理事長帶領姊們至中正國際機場參觀航空博物館後，至國家戲劇院欣賞蔡琴主演之情盡夜上海。

92 年度

02/08　李前理事長及黃理事長前往高雄漢來大飯店參加總會第五次理監事會議及新春團拜。

03/02　黃理事長帶領姊妹們前往台中港區藝術中心，參觀布拉格之春－新藝術慕夏特展，中午至中港路參與台中婦女聯誼會及新春團拜會後，黃理事長致贈每位參與此活動之會姊禮物一份，以示鼓勵。

▲黃會長李前會長及縣長夫人關懷孤獨及贈送紀念品及慰問金

▲姊妹們陶藝ＤＩＹ給大家有機會作出自己喜歡的作品

▼藥用植物解說

▲參觀布拉格之春新藝術夏特展於台中港區藝術中心門口合影(92. 3. 2)

國際蘭馨交流協會台灣省分會

有夢最美、希望相隨

台灣省分會
會長 林碧芬

時值初春，台灣省國際蘭馨交流協會在緣意盎然春暖花開的時節，邁入了第十一個年頭。在蔡創會總監鈴蘭暨歷任勞苦功高前理事長們的帶領下，「台灣省會」十年有成，一步一腳印的完成了許多社會服務工作。在國際與社會上綻放了燦爛的光芒各位姐妹也從中獲得了自我實現與自我成就的寶貴經驗，這種不能以物質衡量的喜悅，一直是身為『S.I.』一員的驕傲與執著。

而今年2003年是碧芬接受挑戰的一年，在戰戰兢兢的心情下，更期許自己能為「台灣省會」增添些許亮麗的成績。

SOROPTIMIST是一個國際性的組織，如美國總會，前會長Del Nickerson曾說過「創造蘭馨更美麗的天空，讓女性有更多發揮的空間」。我們是一群熱愛生命、關懷社會弱勢團體的女性，無論在海內外各個分會全體姐妹，皆以一顆炙熱的心，積極推動參與各項社會公益，以一顆纖細敏感的心去包容社會上每一個需要人幫助的角落。

舉凡捐血車及殘障巴士的捐贈，幫助偏遠地區的醫療設備，我愛家庭大遊行種雛菊活動、921大地震的震災、桃芝颱風的救援、老人院的問候、幼兒院的關懷等……。

只需要幫助的地方，我們永遠站在第一線不落人後，全體姐妹的付出與貢獻，織就了無數篇動人的樂章。

雖然接任理事長一職尚只短短的三個月時間，但深刻領略到「蘭馨」承先啓後的神聖使命。

新的年度裡，仍殷切盼望能在各位姐妹的協助下順利且圓滿的推動各項公益，實現「老吾老以及人之老、幼吾幼以及人之幼」的大愛，讓社會處處綻放溫情人間處處有愛。「有夢最美、希望相隨」願姐妹們一起來共築圓滿的蘭馨夢園。

▲蘭馨姐妹的凝聚－溫馨的台灣省會情誼永存

工作報告

一、 元月八日通過追認由台中市會發行「笑子」新書發表會，本會認購120本，其銷售盈餘全數捐贈白血病基金會及骨髓移植中心。

二、 梅蘭爭艷、芳香四溢時值歲末迎新的時節，因應農曆春節元月廿一日月例會舉辦蘭花提籃DIY。

三、 元月廿五日新竹會舉辦「2003愛心關懷風城義學」募款活動，本會贊助新台幣壹萬元整，其募款所得將幫助各校貧困學生學費。

四、 二月十一日舉辦新春團拜慶元宵摸彩活動及猜燈謎遊戲，感謝各位前理事長、理監事們，共襄盛舉，提供豐富的摸彩品，使整個活動高潮疊起，會場充滿了溫馨而歡樂的笑聲。

五、 由於全球經濟不景氣，中華兒童暨家庭扶助基金會常年認養人嚴重流失，許多貧困兒童頓時陷入困境，本會於二月十一日提撥經費新台幣參萬陸仟元整，認養三名國內貧困兒童。

六、 一年一度的「春安演習」暨元宵燈會在台中舉辦，須要龐大的警力來維護治安，本會會姐為了感謝勞苦功高警察朋友們的辛勞，致贈300箱維力泡麵，以表敬意。

七、 財團法人瑪利亞文教基金會愛心家園，照顧殘障弱智學童數百名，本會於三月四日捐贈小天使們圍兜、連身衣服、帽子等提撥經費共計新台幣參萬元整。

八、 三月七日陳辜美貴總監邀請全省十八個分會會長，陪同日本SOROPTIMIST福島分會會姐一行十二人，拜訪總統府副秘書長陳哲男先生。

九、 三月八日本會會姐二十八人，代表參加台北國父紀念館舉辦第八屆全國中山杯金嗓獎合唱比賽。

十、 三月十日假中華民國總會會館審核2003年台灣區理監事候選人資格。

十一、 為尊重生命，重視安全，加強居安思危認知，免於恐懼遠離災害的緊急應變能力，本會於三月十八日舉辦專題講座，特聘安全教育雜誌社安全教育推廣部專業講師陳炳成老師主講「居安保健急救篇」的成長課程。

十二、 財團法人婦女權益促進發展基金會三月廿七、廿八日兩天假行政院公務人力發展中心舉辦「2003年婦女國際論壇」。本會林碧芬理事長、陳家芬秘書長歐月雲財務長等前往參加。

▲慰勞「春安演習」關懷人民保母－警察致贈慰問金

▲捐贈瑪利亞文教基金會愛心家園學童帽子、圍兜連身安全衣

▲關懷瑪利亞愛心家園協助教養照顧弱智兒童

▲二月份理監事會月例會暨新春團拜慶元宵猜燈謎

▲認養中華兒童暨家庭扶助基金會三名國內貧困兒童

台中市分會
會長 徐楊博如

國際蘭馨交流協會台中市分會

助人而快樂

當了會長一晃眼再過二個月也即將御任，回想要做會長時的心情是百般無奈，可是做了會長後的日子，卻很好過，每天醒來時都覺得人生好幸福。就像是天上掉下來的禮物（我想這種感覺是因為有做事的關係），做會長我依照往例該做的循例完成，途中穿插的大事是新書發表會，我們的速度及效率是讓日本友會欽佩不已，發表會當日就將一仟本賣完，又再版一千本。此次的壯舉非常感謝我們的姊妹及總會的協助，才有如此成績，我想蘭馨精神就是如此，幫助別人既得快樂，謝謝！

▲捐血勞軍活動，贈加菜金三萬元，共獲捐鮮血 237 袋(11. 07)

工作報告

91 年度

05 月　續認養大雅惠明盲校學童計五位，三萬元整。

09 月　重陽敬老活動，贈送 68 份營養品給老人。

11 月　勞軍慰問金參萬元，捐血活動，共捐得 237 袋。

12 月「笑子」，新書發表會及義賣（印製 1000 本，再版 1000 本）。募款捐贈萬和國中，方惠冠同學，獎助學金五萬元（因單親母親罹患癌症，生活陷入困境）

92 年度

1 月　捐贈北屯區白血病童一萬元整。

2 月　印製「青少年法律手冊」，3000 本贈送國中作為法律常識教材。

▲十月重陽敬老，致贈獨居老人營養品

▲ 12 月捐助萬和國中方惠冠同學助學金新台幣五萬元

▲ 12 月 20 日幫助白血病友＆骨髓移植中心（發行笑子刊物義賣活動）

國際蘭馨交流協會台中縣分會

歡欣、喜悅、溫馨

台中縣分會
會長 陸游月紅

時光飛逝、轉眼又逢一年一度的台灣專區區年會議，很高興能藉這盛大的會議，再次與長官、會姊們齊聚一堂敘舊，交換心得，並分享這一年來，所經驗到的歡欣、喜悅與溫馨。

回顧這一年來，感恩與感動點滴在心頭。感謝會姊們的愛載與支持，更感激幾位前任理事長的提攜與指導，讓我在任內能非常順利的推展蘭馨會務及活動，使得每次所舉辦的社會服務與公益活動，都博得熱烈的回響與讚許，無形中讓蘭馨的知名度在台中縣大大的提昇許多，人生旅途中，難得有這樣的機會，能在這溫馨的環境裏成長、歷練，我僅以歡喜、認真的心來迎接每一天，以感恩的心面對每個人。祝福大家身體健康，平安喜樂，謝謝大家！

◀▲關懷老人義剪活動

▲南部自強活動【潟湖、鹽田、知性之旅】

工作報告

91 年度

09/14 舉辦慶祝父親節暨中秋聯歡晚會。

10/11 舉辦絲巾美學講座。

11/05 於石岡鄉舉辦關懷老人義剪活動。

11/30 舉辦自強活動（南部鹽田知性之旅）。

12/13 舉辦知性講座（圓融的人際關係）。

92 年度

01/01 邀請土牛、石岡國小師生於石岡鄉登峰橋舉辦橋墩彩繪大地暨交通安全宣導大型活動。

01/23 於大甲鎮松柏園療養院舉辦關懷老人歲末慶生聯歡會，場面溫馨感人。

02/12 於雙溪 KTV 舉辦新春團拜活動。

02-04 月各舉辦理監事會議暨會姐聯誼會，定期每兩個月舉辦一次會議（於 91 年 7 月、10、12 月）。

03/02 參加大甲鎮婦女館慶祝婦幼節活動，並宣揚蘭馨團體與蘭馨服務宗旨。

03/08 現任理事長陸游月紅參加台中縣婦女團體慶祝婦幼節表揚大會，並於活動中與蘭馨會姐們表演禮服時裝走秀，博得熱烈迴響亦大大的打擊蘭馨知名度。

▲彩繪石岡鄉登峰橋暨交通安全宣導

彰化縣分會
會長 劉貞仙

國際蘭馨交流協會彰化縣分會

感恩的心

值此中華民國總會2003年區年會，歡欣鼓舞之際，一方面感慨歲月匆匆，一方面卻滿懷欣慰。驀然回首600天的耕耘，無私的付出，不求回報的奉獻，只求無過不求有功，只在乎友情可貴。

感謝親愛的會姐們誠摯熱情互助互動，陪我一路走來，我還是要向會姐們說聲謝謝，在我繁忙的兩岸事業工作之餘，更加惦記要認真，踏實的盡責。使大夥兒的會務幹部更凝聚，團隊重倫理和禪讓的風範，從中體驗出以歡喜心、多鼓勵、少批評，更能帶動會務和諧。最值得珍惜的是兩年當會長寶貴人生哲學。

繼往開來，承前啓後的兩年任務，即將由高汝瑛副會長傳承，藉此要特別介紹本會E世代新領導。汝瑛會姐為人誠懇，心地善良，曾經為教育界奉獻良多，是一位優良教師。兒女事業有成，家庭幸福美滿，會姐夫鼎力支持與認同。相信以她擁有社團多方面的經驗，在傑出優秀之領導下，會務辦得有聲有色，讓彰化蘭馨會更加茁壯成一個耀眼亮麗的實質協會，真心的祝福她「快樂出帆、一帆風順」。

▼第七次理監事會議

▲蘭馨家族聯誼活動

工作報告

91年度

05/10 慶祝母親節活動與彰化縣國民黨部協辦懷念古早味早餐秀，在會姐們共同精心製作出創意美妹的早餐，同時得到第一名獎牌。

06/14 假台中香蕉新樂園人文生活館，召開第五次理監事會。

08/03 本會監事陳麗美會姐聚媳婦，理事長偕同多位會姐參加喜宴。

08/07 劉理事長出席新任總監陳辜美貴在台中召開第二次理監事會。

08/17 假台中霞客溫泉山莊，開第六次理監事暨月例會，蘭馨家族聯誼策劃一系列開會－養生－泡湯－美食－聯誼活動。

09/05 南投會創會長黃玉英病逝，本會執行秘書長陳愛琴會姐代表前往參加告別式。

09/09 本會常務理事陳鄭資恬之陳鐵獅會姐夫病逝，理事長偕同多位會姐參加告別式公祭。

09/11 施榮譽理事長淑美在家中跌倒，輕微挫傷，由理事長、秘書長、執行秘書長前往關心慰候。

09/14 「迎中秋、送愛心」在花壇民俗村舉辦，由理事長偕同多位會姐與承辦單位，招待家扶中心單親家庭約200人同樂活動。

11/08 假京士敦餐廳召開第七次理監事暨月例會。
本會會姐巫根燕之會姐夫仙逝，理事長偕同多位會姐前往上香及關心。

11/09 本會與彰化縣父母成長協會，為關懷青少年身心發展，協辦生命成長活力營，參加對象是單親家庭子女與低收入戶子女。

11/13 本會理事長與總會理事陳麗美會姐參加總會第四次理監事分會會長聯席會議。

11/16 本會與彰化縣父母成長協會，為關懷青少年身心發展，協辦生命成長活力營，參加對象是單親家庭子女與低收入戶子女。

11/17 本會理事長假伸港鄉老人會議室參加「法入家門、暴力遠離」，家庭暴力暨性侵害防治研習座談會。

11/19 本會理事長偕同多位會姐假台中長榮桂冠參加台灣省會交接典禮。

12/24 由彰化市中國國民黨禮堂舉辦「新世紀婦女成長」專題講座，主講：「美的饗宴開運彩妝」本會多位會姐出席參與。

▲第五次理監事會議

▲關懷青少年身心發展活力營

92年度

01/05 本會財務長蕭琇瓊會姐的兒子娶媳婦，由施榮譽理事長及理事長、會姐假彰化市桂冠餐廳參加婚禮。

01/08 假文德宮香客大樓召開第八次理監事會，本會副會長汝瑛會姐熱心教導會姐們製作紙浮雕。

02/12 本會劉理事長假玫瑰園與會姐們新春團拜，茶敘聯誼。

02/24 本會理事長參加彰化縣各界慶祝九十二年婦女節暨家庭暴力防治工作宣導活動籌備會。

03/01 「春季賞花郊遊」自強活動景點為埔里盧山，在餐會中開第九次理監事會暨月例會，會姐們非常踴躍參與。

03/08 假彰化縣員林演藝廳舉辦慶祝婦女節大會，本會會姐共同參與。

▲創意懷念古早味早餐秀

南投縣分會
會長 簡月夏

國際蘭馨交流協會南投縣分會

彼此相愛

我們願意別人怎樣待我們，
我們也要怎樣待人。
一粒麥子不落在地裏死了，
仍舊是一粒麥子，
若是死了就會結出許多粒來。
事能知足心常泰，
人到無求品自高。
婦女美貌而無見識，
如同金環帶在豬鼻上。
一句良言三冬暖，
一句惡語六月寒。
不可為惡所勝，
反要以善勝惡。

▲2002 年區年會與總監以及國代表合影

一、 四月份參加區年會，招待美洲總會會長及會友參觀埔里長青村。
二、 五月份與南投縣婦女會合辦園遊會。
三、 九月份在集集生物特有保育中心邀請簡伯毅醫師演講，題目是「預防醫學－腎臟病」。
四、 十月份於南投縣仁愛之家舉辦敬老活動。

▲台中酒廠參訪之旅

▲舉辦健康講座簡院長演講

▲會姐夫參選觀禮加油

台南市分會
會長 方林桂市

國際蘭馨交流協會台南市分會

在蘭馨中成長

國際蘭馨是各行各業具有代表性的婦女所組成公益性、服務社會的社團，她使我學習成長。

參加蘭馨將近九年，不論與本會或友會會姐的接觸更深深為會姐的高氣質、高學識、高能力及待人處事的精神而吸引，並以會姐們為榜樣努力學習，充實自己，尤其是選為 2002-2003 年的會長，而讓我戰戰競競的激勵自己，只有不斷努力學習，以服務奉獻的精神，來實現蘭馨宗旨。

感謝輔導會長曾澎英會姐，熱心指導和會姐的通力合作，讓我們會務步上正軌，積極從事各項公益活動，均有傲人成果更深受社會各界的肯定與尊重。

蘭馨這溫馨的大家庭中也讓我感受到友情可貴與體會出服務社會的喜悅，更充實我的人生，再次感謝會全國的各位會姐，有緣同為蘭馨人，也祝福所有蘭馨姊妹事業成功，平安快樂。

▲參與「捐血一袋、救人一命」

▲頒發績優員警獎狀表揚

工作報告

▲方林理事長率領姐妹們參訪岡山空軍官校

91 年度

06/21 第七、八屆理事長交接典，表揚績優員警。

07/5-7 參加總會舉辦幹部研習營。
理事長方林桂市、常務理事楊新菊、秘書長鄂信樺、財務長方素珍。

07/15 第一次理監事聯席會議暨月例會於大日本料理餐廳，會後拜會中華日報。

08/14 第二次理監事聯席會議暨月例會（於空軍官校）。會後參訪空軍官校及雷虎小組表演。

09/02 理事長方林桂市、常務監事許黃彩好、會姐參加台南市姊妹淘管閒事座談會。

09/13 第三次理監事聯席會議暨月例會於咖啡銀行精緻美食館，會後邀請台南市警察局女警隊作專題演講「婦女身心安全與防身術」。

09/14 本會合唱團在國立台南社教館演藝廳參加台南市社區合唱團觀摩會，榮獲最佳合音獎與最佳伴奏獎。

09/17 與市政府協辦「查某心、月娘情」中秋節大型慈善募款活動。

09/18 參加團管區司令部的中秋聯歡晚會。

10/14 第四次理監事聯席會議暨月例會於天下飯店。

10/15 重陽節：關懷會姐公婆及父母（75 歲以上同住的會姐）。

11/15 參加總會舉辦全國第二屆婚姻節。
第五次理監事聯席會議暨月例會，於馬芝林餐請會姊夫參與。

12/01 於中山公園舉辦捐血活動，捐血一袋、救人一命及米酒檢測公益活動，共捐 544 袋。

12/05 參加行政院文建會與中華日報舉辦的第 25 屆梁實秋文藝節頒獎典禮。

12/16 第六次理監事聯席會議暨月例會於歌王餐廳慶祝聖誕節。

12/20 參加台灣省會交接典禮。

12/22 參加台南市九十一年後備軍人趣味運動競賽暨愛心園遊會。

12/30 理事長方林桂市、輔導理事長曾澎英、前理事長杜陳美貴等會姐參加許市長主持台南市警察局提供婦女安全生活空間資訊宣導記者會。

▲美洲總會理事長 Novdela Gradowski 蔡創會總監鈴蘭等合影

92 年度

01/01 理事長方林桂市帶領會姐參加元旦升旗典禮。

01/16 第七次理監事聯席會議暨月例會於景大山莊。

01/17 理事長方林桂市、輔導理事長曾澎英至高雄參加 2003 年台灣區年會第二次籌備會。

01/21 理事長方林桂市、輔導理事長曾澎英至高雄參加 2003 年台灣區年會第三次籌備會。
理事長方林桂市召開第一次臨時常務理監事會議，出席者：輔導理事長曾澎英、前理事長杜陳美貴、彩好、翠瓊、秀惠、新菊、素珍、婉琪、信樺等會姐。

02/12 第八次理監事聯席會議暨月例會於大富翁餐廳，會後新春團拜。

03/19 會員大會改選第九屆理監事、理事長事宜。

04/11 參加 2003 年台灣區年會於高雄漢來大飯店。

05/16 本會合唱團至國立台南師範學院雅音樓舉辦慶祝成立五週年紀念音樂會－古都國際音樂嘉年晚會。

台南縣分會
會長 陳雙喜

國際蘭馨交流協會台南縣分會

八年蘭馨人

參與台南市蘭馨分會已六年，承蒙蔡創會總監托負重任創立台南縣分會，雙喜擔任台南縣蘭馨創會暨第二任會長至今，已整整當了八年的蘭馨人，亦對 SI 建立起一份深厚感情。

蘭馨台南縣分會即將邁入第三年，其成長漸趨穩健，姐妹情誼也相當融洽和諧，今年度本會積極投入台南縣的活動，除了拜會台南縣政府蘇煥智縣長外，還參與台南縣永康市的元旦升旗晨跑、慰問教養院等愛心活動，特別是本年度重點工作『義賣蘭馨娃娃』－為幫助台南縣急需營養午餐費用的學童募款，這次活動我們為台南縣國中、國小計二百十一名學童，募得營養午餐費達到十八萬伍仟元，此項善舉媒體亦加以報導，且深獲好評，讓台南縣國際蘭馨交流協會在台南縣的知名度開放，同時也受到肯定。

本會的活動除了配合及參與總會的活動外，每月十六日如期召開例會，同時舉辦多次會姐夫聯誼活動，更增加姐妹間的情誼。除了舉辦多項活動，也配合其他團體參與社會公益活動。

雖然本會的會齡尚淺，姐妹們散發出活力、愛心與信心，讓我們愈來愈喜歡 SI 這個大家庭。

最後祝福各位平安、幸福、美滿、萬事如意。

▲陳雙喜理事長偕同會姐拜會台南縣蘇煥智縣長

▲蘭馨之夜－頒發全勤獎

▲本會成立壹週年慶

工作報告

91 年度

06/29 本會假劍橋飯店舉行成立壹週年慶暨第二屆理、監事授證典禮，傅總監美智、黃前總監昭順及各分會姐妹前來共襄盛舉，大會圓滿成功。

07/6-7 本會陳喜理事長、陳秀里常務理事、許幸娟常務理事及郭美吟秘書長參加總會於高雄市政府公教人力資源發展中心舉辦之 2002 年幹部訓練營，會姐們受益良多。

09/16 假咖啡銀行召開九月份理監事會暨月例會，台南市保護動物協會鐘溫情理事長列席，贈送本會會姐限量 IC 電話卡，陳理事長回贈中秋月餅禮盒，表示謝意。（主辦人：陳秀里會姐）。

▲元旦升旗路跑活動後，舉辦認養蘭馨娃娃－為台南縣學童營養午餐募款，和永康市李坤煌市長合影

10/02 陳喜理事長和郭美吟秘書長上 APPLE LINE 電台接受訪問，並向聽眾介紹『台南縣國際蘭馨交流協會』，以提升本會知名度，吸引更多人才加入本會。

10/16 陳理事長率同本會會姐前往台南縣政府會蘇煥智縣長，並備齊簡介資料及會刊，向蘇縣長介紹『台南縣國際蘭馨交流協會』，陳理事長代表本會致贈會旗一面、許常務理事幸娟致贈紀念品乙份。

陳理事長偕同本會會姐拜心德慈化教養院，致贈新台幣伍仟元之社會服務基金。

10/18-19 陳喜理事長和許美玉會姐出席中華民國總會於澄清湖召開之第五屆第三次理監事暨分會會長聯席會議，同時參觀左營海軍基地及中國鋼鐵公司。

11/23 國際獅子會 300DI 區假台南縣烏山頭水庫舉辦「展開天使的翅膀活動」社會服務，由許幸娟常務理事之劍橋飯店協辦，本會會姐全力配合參與。

12/09 陳喜理事長、陳秀里常務理事、趙綠雲監事及郭美吟秘書長拜會台南縣永康市市長李坤煌先生，說明本會欲舉辦為學生營養午餐募款慢跑活動，因永康市亦舉辦路跑活動，與李市長商議結果，決定協辦參與 "2003 迎向永康市新市鎮全民健康路跑系列活動"，本會並設置攤位義賣『蘭馨娃娃』、『蘭馨 T 恤』。

12/16 假高雄麗尊大酒店召開十二月份理監事會暨月例會，會中報告本會協辦之 "2003 迎向永康市新市鎮全民健康路跑系列活動" 及設置攤位義賣蘭馨娃娃、T 恤，為台南縣學童籌募午餐經費，並請會姐大力支持及參與。（主辦人：許美玉、謝素幸及徐櫻珍會姐）。

12/20 陳喜理事長率同趙綠雲監事、黃嫚婷財務長及顏春蘭會姐參加台灣省協會假長榮桂冠桂酒店舉行授證十週年慶暨第十、十一屆理事長交接典禮。

92 年度

01/01 陳喜理事長、張蕙蘭理事、趙綠雲監事、郭美吟秘書長及黃嫚婷財務長不畏天氣寒冷，於清晨參加元旦升旗典禮後，隨即參與迎向全民健康路跑活動，本會並設置攤位義賣蘭馨娃娃及 T 恤，以幫助台南縣孩童解決營養午餐問題。

01/16 假奉茶庭園茶坊召開第二屆元旦元月份理監事會暨月例會，會中討論本會 2003-2004 台灣區總會理監事候選人，本會決議由陳喜理事長參加候選。（主辦人：趙綠雲、李夷卿、張惠珍會姐）。

01/24 高雄市分會假海洋帝國大樓召開國際蘭馨南區『2003 年台灣區年會』籌備會，本會由許幸娟常務理事代表出席。

02/08 中華民國總會假高雄漢來召開第五屆第五次理監事暨分會會長聯席會議，本會陳喜理事長出席參加。

02/26 陳喜理事長偕同台南縣縣長夫人郭椿華女士及本會幸娟、秀里、美吟、綠雲、嫚婷、淑芳、春蘭等會姐，將日前辦理勸募和義賣蘭馨娃娃所籌募之經費十八萬伍仟元，樂捐給台南縣家扶中心作為扶助兒童營養午餐費，此項善舉預計可幫助二百一十名國中國小學童解決午餐問題，媒體亦加報導，且深獲好評，讓本會在作善事的同時，知名度也漸漸的提升。活動結束後由許幸娟常務理事作東 1，招待每位會姐豐盛的午餐。

03/01 台南縣家扶中心假佳里鎮中山公園舉辦『人間有情、助學圓夢』活動，希望透過各界善心人士，籌募助學金及學童營養午餐費，並安排助學人和受助學生見面，鼓勵受助學生，使他們能安心就學。本會陳喜理事長代表出席並擔任頒獎人，嘉勉成績優良暨無力負擔營養午餐費之學童。

03/06 李夷卿會姐精品店喬遷擴大營業，本會致贈雙花籃，以茲祝賀。

03/11 張惠珍會姐位於永康市安順中醫診所開募誌喜，本會致贈雙層花籃，以茲祝賀。

03/14 高雄市分會假漢來飯店召開國際蘭馨南區『2003 年台灣區年會』籌備會，本會由許幸娟常務理事及郭美吟秘書長代表出席。

03/16 假劍橋飯店（永康店）召開第三屆第一次會員大會，報告今年度經費收支情況、審議九十一年度決算表、九十二年度工作計劃及經費收支預算表、選舉第三屆理監事。隨後召開第三屆第一次理監事會，選舉第三屆常務理事及理事長。（主辦人：顏春蘭會姐）。

▲參加友會授證典禮會姐和穆前總監閔珠合影

高雄市分會
會長 曾麗燕

國際蘭馨交流協會高雄市分會

默契搭配成就蘭馨愛心

元宵甫過，春天的氣息也隨著初綻的綠芽而悄悄降臨，在此僅先祝福各位蘭馨姐妹，像春天般地充滿朝氣，綻放美麗的容顏。

承蒙陳辜總監的厚愛，及本會姐妹的鼓勵與支持，讓麗燕擔任總會財務長及分會長，在這之前，麗燕一直以吳麥文教基金會及立委服務處的名義，從事各項公益活動，將小愛化為大愛，廣植福田，而自從擔任總會財務長及分會長後，在蘭馨姐妹的努力與協助之下，更深以本會為榮，和各位姐妹們一起攜手為社會盡一點棉帛之力，這段期間我們也協助總會辦了 2002 年幹訓營，第二屆婚姻節慶祝大會，獲得外界的肯定與讚揚，這些都要歸功于大家的同心協力，良好的默契和搭配，以及犧牲奉獻的精神；因為一個活動的圓滿完成，絕非會長的功勞，而是每一個人辛苦付出的成果。

麗燕心中始終充滿感恩與歡喜，因為加入蘭馨，在會裡獲得許多成長，而各位姐妹們的相互扶持，鼓勵與關懷，也讓本會像一個大家庭般充滿溫馨與愛。

最後：祝福各位蘭馨家庭幸福美滿事業步步高昇

▲與台北會締結姊妹會

▲第二屆婚姻節慶祝大會－總統夫人吳淑珍女士蒞臨演講

▲本會與欣荷會聯合舉辦理事長交接暨授證典禮

▲主辦「活出真愛」性教育研討會

▲自強活動－苗栗木雕博物館

▲與台北市分會締結姊妹會晚會表演－夏威夷舞蹈

▲自強活動－淡水漁人碼頭

▲SI 中華民國總會自強活動－高雄左營海軍軍艦

11/08 本會數十位代表參加亞韻合唱團演唱會。
11/09 假海洋帝國三樓會議室召開第七屆第五次理監事會議。
11/13 本會 14 位代表至會館幫忙婚姻節籌備工作。
11/23 假祥鈺樓舉行第七屆第四次會員例會。
12/13 假漢王大飯店二樓召開第七屆第六次理監事會議。
12/20 本會十位代表參加台灣省會交接典禮。
12/24 本會五位代表參加高雄市警察局所舉辦『跨越 2002 港都婦幼 e 世情』社服活動。
12/28 假漢王大飯店三樓召開第七屆第五次月例會—歲末年歡晚會。

92 年度

01/09 本會二十幾位代表參加婦展會歲末年歡晚會。
01/07 假漢來大飯店十二樓召開第七屆第七次理監事會議。
01/25 假漢來大飯店與欣荷會舉辦聯合月例會。會中並邀請總統府第三局許志仁局長主講『國際禮儀』講座。
02/08 本會六位代表參加蘭馨中華民國理監事聯席會議。
02/15 假圓頂大飯店十九樓召開第七屆第八次理監事會議。
02/15 假圓頂大飯店十九樓召開第七屆第七次會員例會—新春團拜。
03/06 本會十四位代表練跳 2003 區年會表演節目—景波舞蹈。

92 年度

07/6-7 本會五位代表及十二位工作人員參加由本會協辦假左營公訓中心舉辦之全國婦女團體幹訓營暨 2002 年蘭馨幹訓營。
7/12-24 本會 11 位代表參加美洲聯盟假美國聖地牙哥舉行之第三十七屆雙年會。
07/27 本會五位代表參加澎湖縣 SI 交接典禮。
08/07 本會九位代表出席蘭馨中華民國總會理監事會議。
08/08 本會七位代表參加苗栗縣友會交接典禮。
08/10 假國群大飯店召開第七屆第二次理監事暨主委聯席會。
09/13 本會四位代表參加婚姻節第二次籌備會議。
09/23 本會五位代表參加婚姻節第三次籌備會議。
09/28 花蓮會交接會長典禮，本會致贈賀禮以示祝賀。
09/28 假慶泰樓舉行本會第七屆第二次會員例會。
09/29 本會二十幾位代表出席高雄港同濟會會長交接典禮，其新任會長為本會簡素貞主委，本會致贈匾額，以示祝賀。
10/5-6 本會參加與台北會締結姊妹會典禮暨舉辦自強活動，共友二十二位會員參與。
10/11 假海洋帝國三樓會議室召開第七屆第四次理監事會議。
10/18-19 本會20幾位代表參加蘭馨中華民國總會假高雄澄清湖舉辦之理監會議暨自強活動。
10/26 本會舉辦第七屆第一次社服—捐血活動，共募得一百四十七袋熱血。

▲本會與欣荷會共同舉辦聯合月例會，會中並邀請總統府第三局許志仁局長主講「國際禮儀」講座

▲捐血活動－高雄市中山路口

▲參加SIA 第 37 屆雙年會

高雄市欣荷分會
會長 劉 箐

國際蘭馨交流協會高雄市欣荷分會

承先啓後壯大欣荷

接任欣荷會八個月以來，姊妹間的互動紮實、用心交流，由於孫創會長的魄力，瓊珠會長的用心帶領，佰吟會長的細心，美香會長的虛心經營，過去是一片泥濘石頭路，到今天柏油路，推動會務以漸入順暢，建立前進的軌道，更有多餘的心力充實會務，每月例會都有豐富的策劃盡心安排，無論社會公益的參與，服務人群的努力，學習技藝的投入，準備將來服務更需要幫助的人，提升社團的品質與國際同步。

欣荷會人數不多，但每個姊妹都有不同的美德，在社會工作崗位盡責，忙中偷閒參與會務運作，互助互愛，上下一氣貫通，人人有責任，個個肯奉獻，是一團和氣的大家庭。

我肯定蘭馨，更喜愛欣荷這個大團體，我更知道欣荷會會越來越優秀，因為 SI 是我們學習成長的大融爐。

▼▲八月份第二次例會於漢來飯店

▲欣荷姊妹慈善晚會手語帶動唱感謝！

▲第七屆授證交接典禮

▲七月份第一次例會於漢來飯店

工作報告

91 年度

06/16 第六、七屆會長交接典禮，欣荷會與高雄會聯合授證於高雄漢來飯店舉行。

06/21 參與台南市會，會長交接典禮。

06/28 參與台中縣會，會長交接典禮。

06/26 前、後任會長，承先啓後，迎新懷舊晚會。

07/03 第一次理監事會，本年度會務報告及討論。

07/09 欣荷例會，第一次敲鐘，邀請各主委工作報告。

08/08 參與苗栗縣分會授證典禮。

08/21 舉辦知性之旅，及開八月份例會（因颱風被迫延期）。

09/10 欣荷會第七屆，第三次例會。

10/02 欣荷會第七屆，第二次理監事會，討論有關天倫之美愛心園遊會事宜。

10/13 興毅基金會主辦，國際蘭馨交流協會欣荷分會協辦，天倫之美愛心園遊會，於台南市政府廣場舉行，捐出義賣款項幫助弱勢老人團體。

11/2-3 旅遊主委主辦：知性之旅，地點：清淨農場、合歡山，於見晴山莊開欣荷會第七屆第五次例會，並做職業參觀一地點：埔里酒廠。

10/18 參與由總會舉辦的台灣美食展，於高雄澄清湖傳習齋研習中心，兩天一夜，並參觀中鋼，及左營拉法葉戰艦。

10/22 欣荷會第七屆，第五次例會，邀請到彰化仁愛實驗學校，總務主任施洽源老師，演講“生命勇者”。

12/10 欣荷會第七屆，第六次例會，及聖誕之夜晚會，邀請會姐夫及家人聯誼。

92 年度

01/11 欣荷會與高雄會聯合例會，邀請總統府第三局局長許智仁先生，“國際禮儀講座”。

02/18 92年度例會暨新春團拜，討論2003年第八屆會長，副會長人選及工作團隊組員。

▲欣荷姊妹合歡山上

▼▲重陽敬老天倫之美愛心園遊會

▲施洽源先生主講：「生命勇者」

台東縣分會
會長 林秀琴

國際蘭馨交流協會台東縣分會

豐收的一年

時間過得真快，才戰戰競競的接任會長職務，現在已經感覺到卸任的鐘聲在遠方飄來。

一年來，是我人生旅程上十分瑰麗與燦爛的一年，我想是來自全心投入和自我成長，分會全體會姊給我的支持和鼓勵，謹以感恩的心謝謝大家。

會務推展上，第一優先的是會姊的成長活動…我們有讀書會、演講會、研習活動等齊頭並進外，我們也很認真的參與社會上各種類型的成長活動。第二增進會姊間的互動情誼，除每月固定理監事會，例會及慶生會外，我們也辦了五次蘭馨家庭聯歡，並訂定了，鼓勵會姊的參與獎。婚喪喜慶的祝賀，弔悼等特別重視，每次活動會姊參與的精神真令人敬佩，叫人感動，相親相愛相扶持。第三我們重視社會各項服務，辦理捐血義舉，捐助弱勢團體，關懷和照顧貧困孤獨老人等等，深獲好評和稱讚。

另外，個人和蘭馨姊妹們積極的把「台東縣蘭馨交流協會」這塊招牌往社會各階層推廣出去。曾有生意上的顧客問我，妳也賣蘭花啊？因此我們要讓各階層台東縣民認識與了解蘭馨社團是做什麼的？我們請中國時報、聯合報更生日報刊發活動消息。電台廣播介紹本會辦理活動內容；電視上廣告走馬燈活動內容地點。並對外辦理演講及研習動等等。

台東是台灣最後一塊淨土，好山好水風景秀麗，空氣新鮮。五月十七日是本協會授證和會長交接大喜的日子，敬請全國蘭馨姊妹蒞會觀禮指導，共同來驗收秀琴和全體蘭馨姊妹一年來努力的成果，謝謝！

最後，祝福蘭馨姊妹們健康、愉快，蘭馨家庭幸福美滿、平安。

▲母親節聯歡會長一一送禮物給會姊及會姊母親

▲父親節活動之一

▲中秋節我們戶外烤肉、卡拉ok 歡聚留影

▲往台東縣金峰鄉慰問貧困孤獨老人

91 年度

04/20 舉辦五、六屆會長交接與新會員授證典禮。
04/27 會長率領十九位會姐參加區年會。
04/29 召開理監事會議討論本屆工作計畫。
05/10 月例會、慶生會、分發讀書會用書與母親節蘭馨家庭擴大聯誼。
05/17 辦理會姐婦女四合一檢查（台東基督教醫院內）。
05/29 會姐成長活動：蔡安雄老師主講“旅遊安全”。
05/31 理監事會議：討論會員入會與會姐全勤獎活動。
06/06 會長率領會姐為創長長公子競選里長掃街造勢拜票。
06/07 會長率領會姐為李雪杏姐夫婿競選里長掃街造勢拜票。
會姐成長活動：新加坡一百零四歲許哲女士主講。
07/09 月例會讀書會（書名：把這份情傳下去）。
會姐成長活動：曾世杰教授主講“情緒控制”與餐聚。
06/16 會長帶領十一位會姐參加高雄市會、高雄欣荷會會長交接。
06/21 會長帶領八位參加台南市會交接。
06/27 會長帶領十一位會姐參加台中市會交接。
06/28 會長帶領十一位會姐參加台中縣會交接
07/04 月例會、慶生會、讀書會與餐聚。江明華老師主講“服務禮儀與銷售技巧”
07/05 會長帶領會姐參加高雄總會之幹部訓練。
08/02 月例會、讀書會、慶生會及慶祝父親節贈禮與聯歡餐會。
08/03 會長帶領會姐慰問林秋美會姐公公住院。
08/10 辦理捐血活動：會姐輪值現場工作。
09/03 召開理監事會議：討論社會服務增加事宜。
09/03 會長帶領會姐參加林秋美會姐公公之仙逝公祭。
09/15 舉辦蘭馨家庭中秋節戶外烤肉聯歡。
09/24 會長帶領會姐到文化中心聽上海下濤法師演講。
09/28 會長帶領七位會姐參加花蓮市會交接。
10/08 會長帶領會姐慰問謝錦玲夫婿（開刀）。
10/13 會長帶領會姐關懷台東市貧困孤獨老人，每人贈棉被、白米與現金三仟元。並月例會、慶生會、讀書會與餐聚。
10/15 會長帶領會姐慰問陳翠娥夫婿台東住院。
10/18 會長與副會長參加全國理監事會議。
10/25 會長帶領會姐參加新竹周晴美會姐慈母仙逝公祭。
10/30 會長帶領會姐慰問輔導會長千金腳傷。
11/9–10 辦理婦女健康DIY活動，由黃美桃、蔡明玟、胡黛分老師上課。
11/17 月例會、慶生會、讀書會與餐聚。
12/07 辦理“婦女健康新知”講座，由張平江醫師主講。
12/08 會長帶領會姐關懷金峰鄉貧困獨居老人，每人贈白米與現金一千二百元，並月例會、慶生會、讀書會與餐聚。
12/13 會長參加全國理監事會議。
12/14 會長帶領會姐參加黃素容會姐公公仙逝公祭。
12/20 會長帶領會姐參加台灣省會會長交接典禮。

92 年度

01/09 會長帶領會姐欣賞協辦的台北印象銅管五重奏樂團表演。
01/12 舉辦慶生會與蘭馨家庭歲末聯歡。
01/29 謝文萍會姐教習插花“年慶”。
02/17 月例會、慶生會與春酒蘭馨家庭聯歡。
02/28 召開理監事會議。
03/03 會姐成長活動：請張錦貴教授演講“如何做好溝通藝術的技巧”。
03/09 召開九十二年會員大會。

▲捐血活動開始前，會姊留影紀念

▲會姊慰問台東市貧困孤獨老人

▲台東基督教醫院婦產科張平江醫師正講解婦女保健新知

▲伯仲文教基金會蔡安雄老師講解旅遊（與居家）安全

▲婦女健康DIY 研習，黃美桃老師正講解穴道指壓

▲台東師範曾世杰教授為會姊講情緒管理

國際蘭馨交流協會花蓮縣分會

平安喜樂、蘭馨攬心

花蓮縣分會
會長 鍾素政

欣聞2003年台灣區年會於高雄市盛大舉行，甫接花蓮國際蘭馨協會半年的我，滿懷著感恩和喜樂：在蘭馨的大家庭中，我除了獲得心靈的成長，更凝聚各方姊妹的經驗與心得，使得踏出的腳步是如此的穩定與踏實。

二十一世紀是一個科技發達的時代，也是喻為女性主義的世紀，而「國際志工」更是跨世紀之初的重要課題；社會的高度發展，更造成了功利主義猖厥及不必要的亂象，也阻礙了現代化進步的進程，唯有喚起人心固有的愛，才能重建社會喜樂與平安；已擁有八十年歷史的國際蘭馨會，目前會員國多達一百二十餘國，中華民國特准以正式國號、國旗及國歌參與這一個國際組織活動，可謂在當前兩岸關係緊崩及外交困境之際，格外具有意義。未來蘭馨會如何發揮功能與協助我國在國際間拓展應有的國民及姊妹情誼外交，爭取寬廣而具有尊嚴和影影力的國際生存空間，端賴全體姊妹的攜手貢獻與無怨無悔的付出。

蘭馨會的種子會員國以及無數延伸影響力的各方會據點，早已佈滿整個人類的地球村，使得跨國際、無國界的國際姐妹情誼力量，一直不斷的散佈開來，並蔚為一股國際大關懷及貢獻。本人肩負持續拓展會務以及為本會創造功能價值的歷史始命，實有如履薄冰之感，但本著踐履創會之宗旨及精神，致力推動各項會務。

在此以「努力提升婦女地、保障人類人權、維護姊妹情誼進而促進世界友好及和平」與大家共勉並祝大會順利圓滿，蘭馨全體姊妹懷抱感恩與惜福，平安喜樂，使蘭馨精神攬獲人心。

▲91. 10. 11 慰問本縣65歲獨居老人

▲慰問本縣原住民兒童之家致贈白米、油品及點心與院童同樂

▲慰問35歲獨居及貧困老人

▲花蓮蘭馨協會室導婦女安全活動

工作報告

91年度

▲理監事幹部會議熱烈討論活動事宜

01/4-5 本會派員參加行政院婦女權益促進委員會，假虹頂商務聯誼社舉辦「第一屆非營利組織女性領導人才研習營」。

02/08 假老邵餃子館召開理監事會議。

02/24 假洄瀾客棧辦理九十一年新春員暨眷屬團拜聯誼，除了互道新年好、摸彩外秋妹會姐的長孫亦以一首精湛的擊鼓表演贏得大伙們安可聲、掌聲不斷，會中並慰問善牧中心捐贈濟助金表示本會關懷之意。

03/02 配合本縣各種婦女社團於九十一年三月二日上午，假花蓮女中辦理九十一年婦女節表揚「模範婆媳」代表大會，本會推薦張秀薇會姐與她九十四高壽慈母張鄭月香女士代表本會接受表揚，場面溫馨感人令在場的姐妹們稱羨不已。

配合總會辦理反家庭暴力漫畫比賽，本會選出前三名角逐中華民國總會舉辦之最後決賽。

04/12 會長參加花蓮縣各種婦女社團負責聯誼會。

恭賀春梅會姐、素政會姐高票當選花蓮縣十七屆鄉鎮市民代表。

05/11 為情擊浦公英失怙學童關懷活動，本會配合花蓮縣黨部假六期重劃區辦辦理「花蓮五月十一日為情擊薄公英愛心園遊會」。本會配合花蓮縣黨部假六期重劃區辦理「花蓮縣各界關懷失怙青年二〇〇二年蒲公英愛心園遊會」。本會除了義賣蘿蔔糕、飲料、粽子、糯米腸等食品外，金鑾會長也義賣了柒仟元的園遊券、徐常務理事月香亦贊助了壹萬伍仟元購買一佰件愛心T恤，更感謝會長、詔娥、富華、明純、莉英、馥如、玉香等多位會姐的熱心參與。

05/12 晚上七時，配合花蓮縣各界婦女慶祝九十一年母親節，與婦女社團文化局聯合辦理「用愛照亮蓮花城市活動」恭賀月香會姐榮獲幸福媽媽代表本會接受表揚。

06/14 本會金鑾會長、詔娥會姐、淑娥會姐、富華會姐、春梅會姐、明純會姐、謹倫會姐，配合縣婦聯會、工商婦女協會等社團赴黎明教養院慰問院童，致送白米、棉被等物資計新台幣壹萬捌仟元正（該項物資可供院童食用半年）。

06/21 星期五中午十二時，假老邵餃子館召開第三屆第七次理監事、幹部會議。

08/11-12 金鑾會長、詔娥會姐、謹倫會姐參加花蓮縣九十一年度各級婦女領袖研習會。

09/14 本會協辦－圓E世紀的夢「星星知我心」親子成長營活動，金鑾會長、謹倫會姐代表本會參加。

09/20 金鑾會長代表本會參加花蓮縣各種婦女社團團負責人聯誼會、會中並邀請花蓮縣警察局少年隊黃隊長增章主講：婦女安全走廊、婦女人身安全。暨研討重陽節等相關活動。

09/28 上午九時至下午四時卅分，本會假國軍英雄館地下一樓東華廳辦理職業婦女成長講座－「熱愛在工作、溫馨在家庭」活動。下午七時舉辦第四、五屆新卸任會長交接典禮，由鍾會長素政接任第五屆會長，帶領本會姐妹繼續推動社會服務工作。

10/01 輔導會長金鑾會姐參加花蓮縣老人社會大學開學典禮。

10/12-13 配合花蓮縣婦女會，辦理花蓮縣九十一年度夫妻成長種子營「牽阮的手」活動，謹倫會姐代表本會參加。

10/12 本會配合花蓮縣各種婦女社團慶祝九十一年重陽節敬老、關懷老人慰問活動，富華會姐、謹倫會姐代表本會參與慰問花蓮近郊之獨居老人，本會亦配合參仟元。

11/02 晚上六時卅分輔導會長金鑾會姐、春金會姐、淑美會姐、謹倫會姐參加由慶雲會光復鄉真善美早覺會成果發表會。

12/28 星期六上午十時卅分，假玉里鎮老人會館配合家扶中心舉行「關懷貧困兒童、送愛至家扶」寒冬送暖捐贈儀式，並於會後陪同家扶中心兒童餐敘聯誼，陪他們渡過一個溫馨的歲末假期。

12/29 星期日上午十時卅分，假秀林鄉「原住民兒童之家」辦理「關懷貧困兒童、送愛至家扶」寒冬送暖捐贈儀式，活動內容有：1.參觀、簡報。2.致贈白八及點心儀式。3.聯誼活動，由本會姐本帶領全體院童作團康、聯誼活動，感謝各位姐妹的協助並發揮你無限的愛心，使活動能圓滿成功。

11/22 上午十一時，假慈濟醫院第一會議室召開花蓮縣各種婦女社團負責人聯誼會，徐副會長代表本會出席，會後並參觀慈濟醫院雷射醫學中心、女性醫學整合門診等。

92年度

01/18 上午十一時，假國立教育廣播電台花蓮分台召開花蓮縣各種婦女社團負責人聯誼會，鍾理事長代表本會出席，並於會後參加教育電台節目專訪。

▲92年全體姐妹新春聯誼團拜

澎湖縣分會
會長 呂林浩惠

國際蘭馨交流協會澎湖縣分會

化作春泥更護花
—綿延蘭馨情

彷彿昨日般的清晰，從美珍的手中接下「會長」一職，心中充滿忐忑不安，深恐無法勝任這個職務，有幸創會會長端美與輔導理事長美珍的傾囊相授，和各位會姐的熱心襄助，讓「浩惠」這一路走來，心中充滿著無限的歡喜與無盡的感激。

在接任這八個月的日子中，會務推展迅速落實，如啓智中心的交通車捐款，慰問出海遇難的家屬，舉辦「美姿美儀」與「中年美少女骨骼保健」講座，憶及「歡樂老爸炭烤」與參加縣政府舉辦「婦幼夏日巴比Q聯歡」及耶誕節報佳音……種種回憶，好似一幕幕映在眼簾，看到蘭馨穩定的成長，會姐的喜悅付出，這個美好的果實要獻給蘭馨的姐妹們。回首來時路，看著蘭馨姐妹們努力的成果與日俱增，社會對「蘭馨」的肯定，浩惠除了衷心的感謝，定更加付出，讓蘭馨的精神更上一層樓。

獻上最虔誠的祝福與冀望「一日蘭馨、永遠蘭馨」，願平安、喜樂常駐姐妹身上。

▼▲歡樂老爸炭烤餐會會妹夫留影

▲慰問出海遇害鄭英林先生遺者

▲慰問惠民啟智中心院童並捐贈車補助款

▲參加縣政府舉辦「91 年度婦幼夏日巴比Q 聯歡活動」

工作報告

91 年度

07/27 本會成立四周年暨第二、三屆會長交接典禮。

08/8 呂林理事長浩惠孫長務理事春梅李秘書長宗慧參加苗栗縣第六、七已事長交接典禮。

08/10 慶祝父親節本會假澎味海鮮炭燒「歡樂老爸炭烤餐會」邀請全體會姐閤家共同參予，參加人數達百餘人，會姐夫呂稱王、楊東敏、張再加贊助卡拉 OK 音響助興，場面非常熱鬧。

08/14 呂林理事長浩惠率會姐們慰問出海遇害鄭榮林先生遺眷並致贈慰門金。

09/13 九月份月例會暨歡渡中秋節花好月圓卡拉 OK 於洪陳阿吱會姐家舉辦，會姐們於前往時均提一道拿手好菜，晚餐非常豐富、溫馨。

09/18 由會長率領會姐們前往惠民啓智中心慰問院童並代表本會熱心會員捐贈車補助款。

09/19 呂林理事長浩惠出席參加縣政府研商「加強本縣婦女福利服務座談會」。

09/23 本會自今日起假明穗幼稚園開辦健身操、手語歌由會姐謝美香及惠民啓智中心呂組長及顏組長指導。

09/28 本會參加縣政府舉辦「九十一年度婦幼夏日巴比Q聯歡活動」。

09/29 於理事長家中召開第三屆第二次理監事會。

10/08 呂林理事長浩惠帶領會姐們祝賀蔡許理事至惠會姐榮獲中華民國幼鐸獎—續優園所獎及優良創辦人獎，並致贈賀匾表示祝賀。

▲赴議長昭玲會姊家報佳音

▲祝賀蔡許理事玉惠會姊榮獲中華民國幼鐸獎－續優園所獎及優良創辦人獎

▲配合衛生局 91 年度敬老重陽結核防治宣導活動園遊會

10/12 本會假前黨部廣場配合衛生局九十一年度敬老重陽結核防治宣導活動園遊會。

10/12 召開十月份月例會並邀請許理事金格「美姿美儀」講座；並感謝蔡許理事至惠會姐夫宴請晚餐。

10/14 曾常務監事淑惠、陳理事碧華參加第二屆非營利組織女性領導人才研習營。

10/18 呂林理事長浩惠參加總會第五屆第三次理監事會暨分會會長聯席會議並舉辦美食展覽。

10/29 呂林理事長浩惠帶領會姐妹們參加許理事金格婚紗攝影公司開業，並致贈盆栽表示祝賀。

11/14 召開十一月份月例會並邀請署立澎湖醫院李院長源芳演說「中年美少女骨骼保健」講座，會姐們非常踴躍參加且對醫學保健收獲良多。

11/28 呂林理事長浩惠帶領會姐妹們參加曾慧香會姐父親往生公祭，並致罐頭塔一對。

12/03 本會慰問郭監事美芳長女往生，並致花柱一對。

12/06 本會於鍋神火鍋店召開第三屆第三次理監事會。

12/06 本會於鍋神火鍋店召開十二月份月例會及慶生。

12/20 呂林理事長浩惠帶領會姐宗慧、文月、有志參加台灣省分會理事長交接典禮。

12/21 為歡渡聖誕節本會與榮指員、空中大學澎湖指導中心辦理聖誕晚會交流聯誼。（感謝金格會姐提供聖誕老公金裝二十套）

12/24 輔導理事長帶領會姐與明穗幼稚園小朋友們慰問啓智中心並共渡聖誕節，本會贈送飲料。

12/24 為歡渡聖誕節本會與國軍共渡耶誕晚餐，本會致贈紅包四份。

12/24 由理事長帶領會姐組成「報佳音團」於晚上八時許裝扮成聖誕老公公至會姐家報佳音，聯誼姐妹的家庭溫馨。

12/25 呂林理事長浩惠帶領會姐們參加國立澎湖技術學院學生九十一年聖誕反菸反毒防愛滋公益晚會並致贈餐盒及飲料。

92 年度

01/11 呂林理事長浩惠帶領會姐們參加洪美綢會姐婆婆、劉陳昭玲議長會姐外祖母往生公祭，並致贈罐頭塔及花柱各乙對。

01/18 召開本會元月份月例會及迎新春花藝製作。

01/29 呂林理事長浩惠帶領會姐們參加吳麗錦會姐母親往生公祭並致贈罐頭塔乙對。

02/08 呂林理事長浩惠參加第五屆第五次理監事暨分會會長聯席會議。

02/16 本會於忠愛澎湖活動中心召開新春團拜。

03/07 本會於風信木咖啡召開第三屆第四次理監事會及月例會，並歡渡婦女節與慶生

高雄市舒緹分會
創會會長 吳芳美

國際蘭馨交流協會高雄市舒緹分會

把愛傳出去
-- 舒緹分會創會心得

記得十二年前本人曾是高雄市國際職業婦女文化交流協會(蘭馨會前身)的創會會員，也曾遠赴日本參加宮崎SI主辦的日本地區SI年會，可惜2年後因忙碌而離開，十年來本人雖然當過扶輪社的社長，但在全國國際社團高峰會議或國際的舞台上從不見「國際蘭馨會」缺席，更經常看到蘭馨姐妹們在公益活動上活躍的身影，不僅在國內關懷社會、提升婦女人權地位上「把愛傳出去」，更在國際舞台上發揮「非政府組織」的力量成功推展國民外交。

感謝國際SI中華民國總會陳辜美貴總監的鼓勵賦予重任以及社會局藍美珍股長的指導和高雄市分會曾麗燕會長的輔導，更感謝蔡淑玲、陳靜承諾當擔本分會秘書長及財務長，本人雖然惶恐卻增加了無比的信心。在不到十天內;在藍美珍、蔡瑞梅、陳靜、蔡淑玲等的踴躍推薦介紹會員之下，擁有.30名創會會員的「舒緹分會」就這樣誕生了。

「舒緹」是取自Soroptimist的偕音，相信在總會及各分會前輩的指導下，「舒緹」的蘭馨姐妹們將秉持「國際蘭馨會」的優良傳統美德把「愛」傳出去.，更相信在「舒緹」姊妹們的用心和通力合作下發揮大愛以建立祥和美好的社會為旨意。

~以此共勉之~

高雄縣分會
創會會長 鄭貴蓮

國際蘭馨交流協會高雄縣分會

高雄縣分會創會感言

散播熱情　散播愛

第一次和國際蘭馨交流協會的姊妹接觸時，就令我感到一股如幽蘭般的清香與溫暖；去年與夫婿應邀參加了高雄蘭馨分會舉辦的「活出真愛，珍惜家園」第二屆婚姻節活動，更令我感到蘭馨會的熱情與芬芳。由於感染了總監美貴姊的熱情鼓舞與高雄分會長麗燕的輔導及許多好友的相助，高雄縣蘭馨分會才得以催生，才得以將這份蘭馨的熱情散播、將愛散播。

貴蓮身為弱勢婦女團體立法委員，身負為婦權喉舌之重任，未敢懈怠，說起台灣的婦女運動，跨越了新世紀已然三十年了，在民間團體與政府政策長期對婦女權益議題上的努力，已有顯然的進展，現在台灣婦女積極參與公共事務，自主意識強烈2000年新政府成立，更宣示落實兩性共治，重視婦女價值的決心，在新世紀第一年2001年底，也終於完成「兩性工作平等法」立法程序，近來，又修正夫妻財產法及增訂了所謂「零用金條款」，諸如的法案通過，在在顯示婦運在台灣具有了長足的成長，貴蓮也會繼續推動婦權而努力。

得知蘭馨國際交流協會是聯合國承認的非政府組織的婦女服務性社團，世界各地的SI組織均在以自覺之心求各地區人們的需要，以自助服務和實際的行動，給予實際的援助，並以募集慈善基金的方式，透過會員個人專長、才智與奉獻，作各項相關的支援與服務，給予真正需要幫助的人們。貴蓮很榮幸身為蘭馨的一份子，義無反顧地創立台灣專區高雄縣分會，為國際社會婦女權益盡份心力。

屏東縣分會
創會會長 洪恆珠

國際蘭馨交流協會屏東縣分會

屏東縣分會創會感言

女人，可以撐起半邊天；女人，也可以是另外半邊天背後的支撐。

過去，女人只是男人的附屬品，「小女人」至多沾些父、兄、子的榮耀，甚至連名字都是以「X氏」來代表，僅具代號的意義而已。

現在，女人不但在家庭裡擔任樑柱，在職場上更是各領風騷，於是，歡喜獨立，在人生盡情揮灑的世間女子不再被指為驚世駭俗，愈來愈多的傑出女性在社會上享受掌聲。

與其說時代推演造就了女人的空間，毋寧說這是千百年來女子們共同努力累積的成果，因此，這一代的我們在享受成果同時，也應該對社會抱持感恩的心，發揮共同的力量，營造一個美麗、溫馨的祥和社會。

國際蘭馨交流協會就是懷抱著這樣的理想成立，一群身處職場的優質女性們，除了在自己的專業領域奮鬥，並且照顧家庭之外，還留下許多的餘力為社會、國家盡一份心力，使人生的風華更達顛峰。

如此心意令人不止感佩，更期待能夠加入成為其中一員，因此，在台灣最南端的屏東縣，熱情、爽朗的職業婦女們決定讓這份女人神聖的使命延燒，於是，「屏東縣國際蘭馨交流協會」在大家努力下終於成立，我們有著迎接新生命般地喜悅，期待透過協會的運作，讓屏東縣的天空更加清澈蔚藍！

感　謝

國際蘭馨交流協會中華民國總會建館基金捐助名冊

會名	姓名	金額
中華民國總會	蔡鈴蘭	664,418
台灣省會	傅美智	100,000
台灣省會	何林悅秋	50,000
台灣省會	蕭惠瑩	50,000
台灣省會	林慶鈴	10,000
台灣省會	陳碧梅	10,000
台灣省會	張綉梅	10,000
台灣省會	柯素昭	10,000
台灣省會	林戴和惠	30,000
台灣省會	鄭何惠美	10,000
台灣省會	何瓊珠	10,000
台灣省會	林勝美	10,000
台灣省會	洪邁	10,000
台灣省會	邱美玉	10,000
台灣省會	廖月如	10,000
台灣省會	賴梅香	10,000
台灣省會	林秋燕	10,000
台灣省會	江淑美	10,000
台灣省會	曾月圓	20,000
台灣省會	李張素貞	10,000
台灣省會	蔡珠美	10,000
台灣省會	蔡琇玉	10,000
台灣省會	李雪貞	10,000
台灣省會	李淑雲	10,000
台灣省會	陳秀織	10,000
台灣省會	張晚雪	10,000
台灣省會	林碧芬	10,000
台灣省會	黃彩連	10,000
台灣省會	尤惠櫻	10,000
台灣省會	賴陳月	10,000
台灣省會	賴玉華	10,000
台灣省會	楊靜鳳	10,000
台灣省會	徐金鳳	10,000
台灣省會	洪美珠	10,000
台灣省會	林雪玲	10,000
台灣省會	張惠綉	10,000
台灣省會	王智惠	10,000
台灣省會	陳麗美	20,000
台灣省會	陳家芬	10,000
台北市會	賴玫璇	10,000
台北市會	許新凰	30,000
台北市會	潘維剛	10,000
台北市會	蔡孟夏	10,000
台北市會	李錦珠	10,000
台北市會	馮許以蘭	10,000
台北市會	高慧玲	20,000
台北市會	范姜素鴛	20,000
台北市會	陳玉娟	3000
台北市會	施瓊滿	10,000
台北信義會	陳淑珠	50,000
台北信義會	鄭惠中	12,000
台北美倫會	穆閩珠	10,000
台北美倫會	周秀香	10,000
台北美倫會	周麗瑛	10,000
台北美倫會	李秀蓮	10,000
高雄市會	洪曼娜	10,000

會名	姓名	金額
高雄市會	林玉雀	10,000
高雄市會	陳辜美貴	50,000
高雄市會	黃馨柔	30,000
高雄市會	黃榮姿	10,000
高雄市會	陸美華	10,000
高雄市會	曾麗燕	10,000
高雄市會	何秀理	10,000
高雄市會	大原玲子	10,000
高雄市會	連秀枝	10,000
高雄欣荷會	吳美香	10,000
高雄欣荷會	孫清鶴	20,000
台南市會	曾澎英	20,000
台南市會	陳一華	10,000
台南市會	杜陳美貴	10,000
台南市會	方林桂市	10,000
台南市會	侯秋紅	20,000
台南市會	許黃彩好	10,000
台南市會	宋美玲	10,000
台南市會	鄭淑珠	2,000
台南市會	陳琬琪	2,000
台南市會	楊姚岑	2,000
台南市會	鄭秀玉	1,000
台南市會	邱舜英	1,000
台南市會	黃子桃	1,000
台南市會	黃碧玉	1,000
台南市會	郭周素媛	1,000
台南市會	翁呂翠瓊	1,000
台南仁山生化科技		10,000
台南縣會	陳雙喜	10,000
台中市會	陳程錦雲	10,000
台中市會	簡陳月嬌	10,000
台中市會	徐楊博如	10,000
台中市會	陳素楨	10,000
台中市會	沈玉蘭	10,000
台中市會	鄭劉順己	10,000
台中市會	趙李梅雀	10,000
台中市會	張玉梅	10,000
台中市會	林塗卻	10,000
台中縣會	趙碧雲	10,000
台中縣會	王玉寶	10,000
台中縣會	陸游月紅	20,000
彰化縣會	施淑美	10,000
彰化縣會	劉貞仙	10,000
彰化縣會	陳寶鳳	10,000
彰化縣會	彰化分會	10,000
彰化縣會	陳麗美	10,000
台東縣會	陳秀美	10,000
台東縣會	邱秀珠	10,000
南投縣會	徐美鈴	10,000
南投縣會	洪玉鶯	10,000
花蓮縣會	林金鑾	10,000
花蓮縣會	徐月香	10,000
苗栗縣會	鄭雪卿	10,000
新竹縣分會	黃麗嬌	1,000
新竹縣分會	蕭馨吟	10,000
合計	115人	2,072,418

國際蘭馨交流協會中華民國總會理監事暨分會長捐助名冊

職稱	姓名	姓名
總監	陳辜美貴	100,000
前任總監	傅美智	10,000
候任總監	蕭惠瑩	50,000
副秘書長	陸美華	10,000
常務理事	林慶鈴	10,000
常務理事	許新凰	10,000
常務理事	陳淑珠	10,000
常務理事	陳程錦雲	10,000
常務理事	陳一華	10,000
理事	蔡孟夏	10,000
理事	凌渝英	10,000
理事	曾澎英	10,000
理事	邱秀珠	10,000
理事	陳碧梅	10,000
理事	林施淑美	10,000
理事	張端美	10,000
理事	林戴和惠	10,000
理事	張玉梅	10,000
理事	張純香	10,000
理事	盧佰吟	10,000
理事	簡陳月嬌	10,000
理事	林玉雀	10,000
理事	陳秀里	10,000
理事	尤惠櫻	10,000
理事	邱美玉	10,000
理事	連秀枝	10,000
理事	林碧芬	10,000
理事	李富美	10,000
理事	林金鑾	10,000
理事	王玉寶	10,000
理事	鄭惠中	10,000
理事	吳美香	10,000
候補理事	曾松梅	10,000
候補理事	洪曼娜	10,000
候補理事	許黃彩好	10,000
候補理事	黃貴美	10,000
候補理事	賴玉華	10,000

職稱	姓名	姓名
候補理事	陳宋淑貞	10,000
常務監事	何林悅秋	10,000
常務監事	孫清鶴	10,000
常務監事	黃馨柔	10,000
監事	鄭李錦珠	10,000
監事	劉詔娥	10,000
監事	張綉梅	10,000
監事	賴玫璇	10,000
監事	陳秀美	10,000
監事	賴陳月	10,000
候補監事	陳金蟬	10,000
台北市分會會長	高慧玲	10,000
新竹縣分會會長	方貴蘭	10,000
苗栗縣分會會長	黃綉絹	10,000
彰化縣分會會長	劉貞仙	10,000
台中市分會會長	徐楊博如	10,000
台中縣分會會長	陸游月紅	10,000
台南市分會會長	方林桂市	10,000
台南縣分會會長	陳雙喜	10,000
高雄市分會會長	曾麗燕	10,000
高雄市欣荷分會會長	劉箐	10,000
台東縣分會會長	林秀琴	10,000
澎湖縣分會會長	呂林浩惠	10,000
總計	60人	730,000

感　謝

捐贈物	數量	金額	捐贈者
樂捐款(現金)		100,000 元	金鼎綜合證券股份有限公司 陳淑珠董事長
辦公桌	3		蔡鈴蘭 創會總監
辦公椅	3		蔡鈴蘭 創會總監
濾水飲水機	1		苗栗縣分會 黃綉絹會長
聲寶牌新美滿環保冰箱	1		台中縣分會 陸游月紅會長
大小茶具組	1		台灣省分會 柯素昭會姐
電視	1		台中市分會 楊博如會長
兩人座沙發	2		台中市分會 楊博如會長
單人座沙發	2		台中市分會 楊博如會長
無靠背沙發	2		台中市分會 楊博如會長
長方形木桌	1		台中市分會 楊博如會長
圓形木桌	1		台中市分會 楊博如會長
高腳椅	2		台中市分會 楊博如會長
鐵椅子	2		台中市分會 楊博如會長
60 箱柚子(義賣)		18,000 元	花蓮縣分會 林金鑾會長

桂冠基金會會員榮譽榜

紅寶石會員（捐贈美金2500元以上）

會員芳名：陳辜美貴　傅美智

藍寶石會員（捐贈美金1000元以上）

會員芳名：何林悅秋　林慶鈴　陳碧梅　曾麗燕　徐楊博如　林秀琴　陸美華　賴美蓉　黃瓊李　孫邱秀竹　林勝美

祝賀大會圓滿成功

SOROPTIMIST INTERNATIONAL

台北市國際蘭馨交流協會
台北市信義國際蘭馨交流協會
台北市美倫國際蘭馨交流協會
新竹市國際蘭馨交流協會
新竹縣國際蘭馨交流協會
苗栗縣國際蘭馨交流協會
台灣省國際蘭馨交流協會
台中市國際蘭馨交流協會
台中縣國際蘭馨交流協會
南投縣國際蘭馨交流協會
彰化縣國際蘭馨交流協會
台南市國際蘭馨交流協會
台南縣國際蘭馨交流協會
高雄市國際蘭馨交流協會
高雄市欣荷國際蘭馨交流協會
台東縣國際蘭馨交流協會
花蓮縣國際蘭馨交流協會
澎湖縣國際蘭馨交流協會

全賀

SOROPTIMIST INTERNATIONAL of TAIWAN REGION
國際蘭馨交流協會中華民國總會

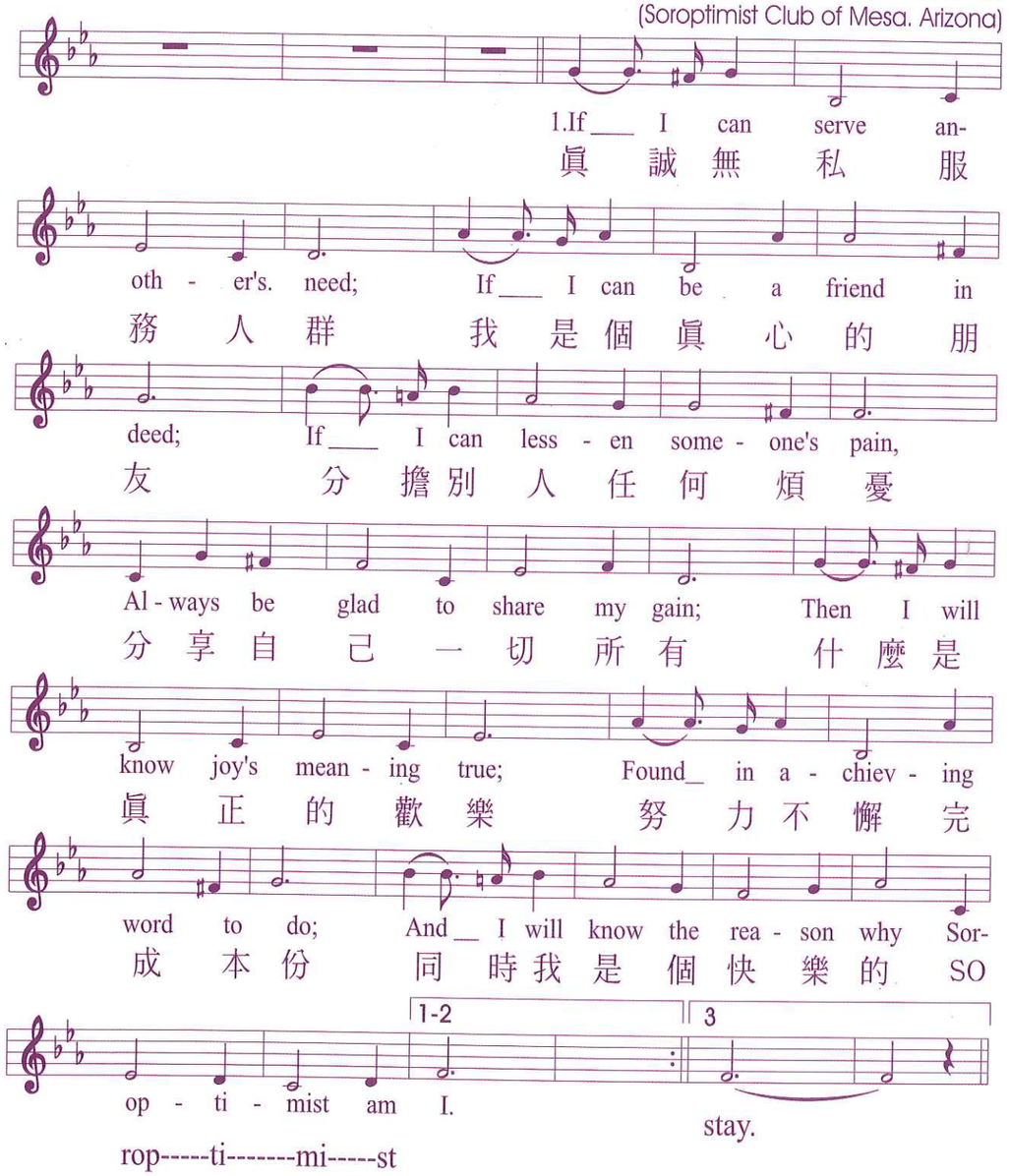
2002-2003 年(第五屆)理監事名冊

現任總監	陳韋美貴
創會總監	蔡鈴蘭
前任總監	穆閩珠
前任總監	黃昭順
前任總監	傅美智
候任總監	蕭惠瑩
秘書長	林勝美
財務長	曾麗燕
副秘書長	林絹鈴
副秘書長	王玉寶
副秘書長	陸美華
常務理事	許新凰
常務理事	陳淑珠
常務理事	陳程錦雲
常務理事	陳一華
理事	蔡孟夏
理事	凌渝英
理事	曾澎英
理事	邱秀珠
理事	李花枝
理事	陳碧梅
理事	林施淑美
理事	張端美

理事	潘維剛
理事	陳麗美
理事	林戴和惠
理事	張玉梅
理事	張純香
理事	盧佰吟
理事	簡陳月嬌
理事	徐美鈴
理事	林玉雀
理事	陳秀里
理事	尤惠櫻
理事	邱美玉
理事	連秀枝
理事	林碧芬
理事	李富美
理事	林金鑾
理事	王玉寶
理事	張陳豔麗
理事	吳美香
理事	鄭惠中
候補理事	曾松梅
候補理事	黃黃彩好
候補理事	洪曼娜

候補理事	許幸娟
候補理事	詹美鳳
候補理事	黃貴美
候補理事	宋美玲
候補理事	賴玉華
候補理事	賴美鈴
監事長	何林悅秋
常務監事	黃馨柔
常務監事	孫清鶴
監事	李錦珠
監事	杜陳美貴
監事	鄭雪卿
監事	張綉梅
監事	劉詔娥
監事	陳秀美
監事	賴玫璇
監事	賴陳月
監事	陳金蟬
監事	陳怡玉
監事	盧紀美

會歌

Soroptimist symphony

Word and Music by
DOROTHY VALE KISSINGER
(Soroptimist Club of Mesa, Arizona)